Diahuebs 1 di Augustus 2013 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

KPA cu mas material disponibel pa por brinda servicio na comunidad

DIARANSON atardi na Garage Cordia Minister di Husticia y Enseñansa mr drs Arthur Dowers a ricibi e yabinan di dos Toyota Coaster y un Toyota Landcruiser for di Hans Schnog, director di Auto Unie N.V. E vehiculonan a wordo gelease y poni na disposicion di Korps Politie Aruba (KPA), pa cual departamento Korpschef Adolfo Richardson a ricibi e yabinan for di Minister Dowers.

E mandatario a remarca cu durante e ultimo cuatro añanan cu a pasa Cuerpo Policial a haya mas material cu nunca antes y tin algun proyecto, incluyendo e proyecto nacional di camara di seguridad den proceso pa bay destaho publico na Fondo Desaroyo Aruba (FDA). E proyecto miyonario aki lo resorta bao di responsabilidad di KPA.

Minister Dowers a splica cu e adkisicion di materialnan pa KPA ta wordo determina pa diferente comision di trahadonan dentro di nos Cuerpo Policial mes y no pa e mandatario. Asina Ministerio di Husticia den cooperacion estrecho cu KPA ta percura pa nan haya materialnan cu di berdad nan mester, ta di e calidad cu nan ta desea y ta cumpli cu tur nan rekisitonan. KPA a organisa un destaho publico cu a conta cu participacion di cuater compania di lease, di cual a resulta cu e vehiculonan y compania cu miho ta cumpli cu e rekisitonan di KPA pa cu e contract aki ta Auto Unie N.V. cu nan vehiculonan Toyota Coaster y Toyota Landcruiser. E dos busnan di tipo Coaster lo reemplasa e dos busnan cu for di aña 2006 ta den uzo y e pick-up Landcruiser ta pa reemplasa dos pick-up bieu di KPA. E escogencia a wordo haci teniendo na cuenta diferente rekisito y criteria, incluyendo e prijs. Ademas por lo menos tres chauffeur di parti di KPA a participa na un testdrive riba un ruta special pa determina cua vehiculo ta cumpli cu locual KPA mester.

E busnan ta asina yama "Arrestanten wagens", tanten cu e Landcruiser lo wordo uza pa Polis Maritimo y tambe den caso di calamidad. E vehiculonan tipo Landcruiser a resulta excelente den uzo den caso di calamidad manera na momento di inundacion y pa transporta personal pa yega mas cerca posibel di e areanan afecta. Minister Arthur Dowers a subraya cu e vehiculonan aki ta na servicio di nos comunidad y ta hisa e eficiancia y efectividad di e servicionan brinda pa KPA na e ciudadanonan di Aruba.

Investigacion di 5 luna a logra resolve varios caso

Casonan di kiebro nan den Noord resolvi y tres persona deteni

DEN luna di Februari tabatin un racha di kiebro na cas (woninginbraken) den e districto di Noord. Tabatin un grupo di homber ta horta den varios cas den e area di Esmeralda, Opal, Rubi, Safir, Sabana Liber, Kamay y Montaña. Mayoria di e casonan tabata sosode den oranan di anochi.

E team di recherche specialmente dedica na ladronicia di cas, hunto cu e recherchenan tecnico y e Polisnan di e districto a haci un investigacionnan riguroso cu a hiba na detencion di tres sospechoso den e casonan aki. Mester remarca cu si no tabata pa e excelente trabou di e Polisnan, cu e casonan aki lo no por a wordo resolvi satisfactoriamente. Tambe ta bon pa remarca cu e bon cooperacion di publico tambe a yuda, ya cu nan a contribui cu grabacionnan di camara y tambe bon tipnan cu a yuda hopi den e investigacionnan.

E trabounan menciona a hiba na detencion di e sospechosonan, e homber D.E.R.A. nasi na Aruba di 17 aña, e homber J.P. nasi na Aruba di 19 aña, e homber X.A.H nasi na Aruba di 18 aña y e dama P.A.T.R. nasi na Colombia di 32 aña di edad.

Cuerpo Policial Aruba ta conta cu Polisnan bon entrena y prepara pa resolve e casonan mas complica. E caso aki ta un otro ehempel cu si comunidad coopera, entrega keho, duna suficiente descripcion, cu e Polisnan atento lo sa di gara e sospechosonan pa hiba nan dilanti Corte. Cuerpo di Polis ta orguyoso di su miembronan di e ekipo special di recherchenan di e seccion pa combati ladronicia di cas.

Cuerpo Policial Aruba ta existi desde aña 1986 y ta conta awendia cu mas o menos 600 Polis trahando incansablemente pa brinda siguridad na nos pueblo. Ta trata aki di 375 hende homber, 104 hende muhe y 120 empleado administrativo, trahando den 4 districto, cu Warda nan di Polis situa na Oranjestad, San Nicolas, Noord y Santa Cruz. Orguyosamente Cuerpo Policial Aruba ta conta cu hopi respet internacional, specialmente pa su unidadnan special manera "Motor Unit", "K9 Unit", "Arestatie Team", "Mobiele Eenheid", "Duik Team" y "Helicopter Unit", sin lubida e departamentonan conoci di patruya y recherche cu ta bon entrena y capaz pa investiga y soluciona e casonan mas complica. Cuerpo Policial Aruba ta traha den cooperacion estrecho cu Cuerponan di Polis den Reino Hulandes manera Korps Politie Rotterdam Rijnmond, KLPD y RST, sin lubida otro partnernan internacional manera Interpol, DEA, FBI, RCMP, Force Protection Agency, ACCP y IACP. Pa mas informacion por subi e website www.kparuba.com.

Alto Comisario mr. A. "Dolfi" Richardson

Investigacion tactico a conduci na detencion den caso di asesinato Polis ta determina pa frena criminalidad cu man duro!

"NOS no a drumi desde diasabra. A haci uzo di un ekipo di Recherche cu hopi experiencia riba e tipo di casonan asina, cu riba diamars anochi a conduci na detencion di e posibel sospechoso", asina Alto Comisario di Polis, mr. Adolph "Dolfi" Richardson a duna di conoce. E ta referi n'e caso di asesinato cu a tuma lugar diasabra madruga dilanti Cafe Capri na Tanki Leendert.

Di acuerdo cu e maneho nobo di Cuerpo Policial, asina cu tipo di casonan asina sosode, mesora ta reuni cu tur departamento concerni pa planea con ta hinca e investigacion den otro. No solamente e ekipo di Recherche, pero tambe Departamento di Inteligencia, polisnan tecnico y sin lubida Ministerio Publico a reuni pa ordenan largo y asina start cu un investigacion riguroso. Diamars anochi tabata asina leu, haciendo uzo di e Team di Aresto di Polis, a detene e homber di inicial Diego F.Caicedo.Dirksz, naci na Colombia di 32 aña di edad. El a keda deteni na cas di su mama, na Geermanstraat 10, San Nicolas.
E ta sospechoso den e caso di asesinato ya menciona. No por descarta cu lo tin mas detencion den e caso lamentabel aki.
Di acuerdo cu informacion adicional cu nos tin ta bisa cu te ainda no por a haya e arma di candela, cu lo a ser usa den e caso di Cafe Capri.

"Mi ta orguyoso di por menciona cu Cuerpo Policial ta conta cu un ekipo hopi profesional di Recherche capaz pa soluciona e casonan di mas complica. Nos ta inverti hopi den upgrading di nos hendenan, haciendo cu Aruba tin un di e porcentahe di mas halto den solucion di casonan criminal den henter e region Caribense.
Esaki ta bon pa comunidad ta consciente di dje, cu Polisnan ta trahando duro pa soluciona tur e casonan aki", asina Alto Comisario Dolfi Richardson a sigura.

N'e momentonan aki no por duna mas informacion di e caso, debi n'e investigacion andando. Di otro banda, comunidad por ta mas trankil cu Polis ta dunando tur e atencion necesario n'e investigacion.
Loke ta importante, cu e caso aki ta riba caminda pa ser soluciona, nificando cu nos Cuerpo Policial ta determina pa soluciona tur caso y tene asina actonan criminal abao.
Loke falta pa sa, kico tabata motibo di e asesinato aki.

No por bisa causa di morto di Wendy Dirksz

Autopsia haci ta inconcluso



DEBI n'e estado di discomposicion di e curpa haya di Wendy Dirksz banda di Xavier University, a dicidi di haci e autopsia n'e sitio mes, bao di un tent den tur e solo cayente ey. Pesey tambe, a wanta e curpa pa basta ora largo for di momento cu a descubri'e den oranan di mainta. Di acuerdo cu vocero di Ministerio Publico, e Pataloog Anatoom, no por a determina e causa exacto di morto di Wendy Dirksz y como tal a bisa cu e caso aki ta inconcluso.

E ta inconcluso, ta debi tambe e estado den cual e curpa a ser haya, manera menciona den estado di discomposicion bastante avanza, dunando tog indicacion cu Wendy Dirksz tin mas cu un dia morto poni n'e sitio ey.

Vocero di Ministerio Publico a afirma cu e curpa a ser duna liber pa famianan haci e tramitenan di entierro, cu mientras tanto mester a tuma lugar caba.

Lo sigui trata e caso aki como un crimen, maske no tin suficiente indicacion, con esaki lo por a tuma lugar. Debi n'e estado di e curpa, ta dificil pa determina p.e. si el a ser tira,, of hinca y t'e hasta si el a ser choca mata. E modus operandi, ta indica cu Wendy Dirksz a ser mata, pero cu kico y con, e investigacion cu ta sigui mester determina esey. Port a cu nunca mas, ningun hende lo sa tampoco, ta kico a pasa Wendy Dirksz (38) exactamente cu a conduci na su morto.

Foto cortesia di 24ora.com

Relaciona cu e caso di Café Capri

Autoridadnan Hudicial a "bishita" un cas pa Casibari



MINISTERIO Publico, por medio di su vocero, sra. Ann Angela a duna di conoce cu ayera mainta, autoridadnan hudicial a "bishita" un cas na Casibari. E no ta un razzia of menos ainda e tabata un entrada hudicial.

Motibo di e bishita aki tin di haci cu e investigacion di e asesinato cometi den fin di siman na Café Capri, unda tin un pareha di sospechoso, cu a keda deteni ayera ta biba.

Miembronan di Team di Recherche cu tin e caso aki bao di nan investigacion a haci e bishita hudicial aki. Un miembro di Ministerio Publico a compaña e agentenan den nan accion.

A listra den e caso y varios auto.

N'e cas na Casibari ta unda e pareha di Diego Caicedo Diaz, kende t'e sospechoso principal den e caso di tiramento na Capri ta biba. Pesey a bin listra henter e cas y autonan.

Tambe a haci algun interogacion. Polisnan a bin cu nan cachonan pa listra varios caminda tambe. A descubri algun mata di marihuana n'e cas, cu a keda confisca tambe Pa loke te arma di candela, esey no a ser haya ainda.









SKINA POLITICO

Segun fuentenan inoficial, por a compronde cu e Shoco Biew di Un Partido Politico ta reconsiderando fuertemente su participacion den eleccion 2013. Ainda e no por sera un lista y rumornan ta cu si e no logra su 551 sostenedornan, e lo bai sostene un persona di confiansa di dje cu lo ta riba e lista di.... MEP! Asina ta mustra cu e 'verlengsnoer theorie' ta confirma. El a keda semper den su curason un MEP y pa orguyo falso paso nan a gañ'e y lag'e cu gana di liderazgo, el a bula sali afo traha un neishi nobo pero semper mirando direccion di Santa Cruz cu nostalgia. Mondinan di Brazil por ta hopi solitario...

Cosnan ta sigui cana nan caminda. Poco poco ta mustra manera algun hende a lanta for di soño den Parlamento. E siman aki durante e conferencia di prensa di AVP porfin algun Parlamentario a sali dilanti pa splica kico ta e proceduranan den Parlamento di Aruba. Ta ridiculo con pa añanan largo politiconan a bin ta trata e pueblo manera un set di bobolongo. Ki mishi un politico bin pretende cu el a entrega un ley pero e Presidente di Parlamento tin'e scondi den e lachi mas abou di su lessenaar?

Esaki ta ridiculez di marca mayor! Y e mas tristo ta tambe cu e Lidercita aki ta bisa esaki cu un cara di palo! E tipo di storianan aki tabata exitoso den añanan 77 kisas, pero awendia nos hendenan tin mas acceso na tur informacion y un tipo di mentira asina ta un insulto di e inteligencia di nos hendenan. Specialmente si bo ta zwaai cu documento sin ningun stempel ni otro prueba cu bo a ni entrega algo. Of kisas e Lider di MEP kier pretende cu e empleadonan di Staten no ta haci nan trabou drechi? Spera cu e no bai purba intimida nan manera cu ta su custumber ora cosnan no bai na su amen...

Durante su famoso Discurso Nacional, cu awor atrobe ta pasa solamente na e medio di comunicacion di La Familia, e Lider di MEP a bolbe haci henter un comedia pa asina pretende cu e tin un poco di convivencia cu su sostenedornan. Dia pa dia su cara ta mas disgusta y awoki e no ta ni pretende mas di ta nice. Den entrevista na radio por a scucha e Lider aki den un tono haster y dictatorial ta grita cu niun hende no tin nada di bis'e riba cual number nan kier bai riba su lista.

E ta e UNICO hende cu sa ki number e tin y e resto mester warda numa te ora cu e haya gana di dicidi ken ta haya ki number. E arogancia ta brota for di tur su porionan!

Spera cu sikiera e haci e bon decision di pone e Parlamentario cu mas peso riba e lista ey na nr 2. Asina sikiera e Parlamentario aki lo haya e trato cu e merece pa a pasa manera un tanki di guera y bulldoze tur critica di su coleganan pa asina e cumpli cu e deseonan di su Lider. Mester duna Cesar loke ta di Cesar.

Pero no ta den MEP so tin guera, dictadura y disgusto constantemente. Partido Democracia Real ta manera un pelicula di Hollywood caba! Despues cu un di e candidatonan recien a priminti amor eterno na su votadornan y pueblo en general y a bisa di awor padilanti lo ta casa den monogamia cu su pais, awor su Lider Llanero Solitario a dun'e su prome skop.

Ora cu el a kere cu su compromiso amoroso cu pueblo lo dun'e nr 2, awor a bin dilanti cu e Llanero Solitario tin mas opcion pa nr 2. Ainda e Llanero no por laga su nr dos di ultimo eleccion bai.

Nan ta papiando cuchi cuchi den oranan di anochi discutiendo kico ta nan posibilidadnan y ta mustra manera e matrimonio cu pueblo cu e candidato nobo a compromete su mes cune, lo no surti den un nr 2. E storia di eleccion pasa cu Aliansa ta ripitiendo y awor ta cuestion di wak si e candidato aki ta wanta te final of e golpi aki lo pone core bai na careda lagando su amor pa pueblo un banda.

Y kedando riba e topico di amornan scondi, mester bisa cu den AVP ta mustra manera cu tin un relacion amoroso ta floreciendo. Tur caminda cu bo bira ta scucha comentarionan cu posiblemente e Parlamentario Independiente ta deliberando pa uni na e partido berde. Ta mustra manera cu poco poco e amor ta birando concreto y unico cos cu falta awor ta e confirmacion di ambos banda.

Ta mustra manera cu eleccion 2013 ta dedica na Union. Tin rumornan ta circula cu PPA, RED, CURPA ta pensando duro duro pa uni forza. UPP no a dicidi ainda paso nan ta fulando tera cu nan achterban pa wak kico nan ta pensa. Nan ta dudando entre purba toch riba nan mes of uni na e partido nobo aki. E otro opcion ta pa bai apoya MEP via un candidato di e Lider di UPP su confiansa cu ya ta negociando cu e doñonan di MEP. MEP ta sinti cu esaki lo ta e unico forma con nan lo por logra scapa di perde e votonan cu e Shoco Biew a bai cune.

E tres partidonan ta den e fase caba di discuti color pa e partido y asta nomber nan tin caba! DMP. Dead Men's Party...

Minister Arthur Dowers den contacto estrecho cu Hulanda

Gobierno ta percurando pa studiantenan envolvi den accidente



Anuncio

E incidente cu a tuma lugar diasabra madruga tawata un shock total. Un incidente cu nunca nos por a pensa cu lo tuma lugar na e dushi isla di Aruba. Nos di Café Capri kier extende nos mas profundo condolencia na famia y amigonan di e fayecido, empleado di un compania di seguridad. Segun reportenan preliminario no tawata trata di un acto arbitrario, possiblemente cu e tin algo di haber cu un incidente cu a tuma lugar na un otro sitio. Tur cos tawata trankilo na Café Capri te ora cu e sospechoso a yega na entrada di nos establicimento y ehecuta e acto aki. Nos ta lamenta inmensamente cu algun persona den nos comunidad no tin valor ni respet pa bida di e ser humano. Staff, bishitantenan y famia di Café Capri lo supera e caso aki y ta agradecido na nos bishitantenan loyal y e comunidad di Aruba pa e sosten. Nos ta hopi contento di tende cu un sospechoso a wordo aresta y ta aplaudi cuerpo policial di Aruba como tambe ministerio publico pa nan tremendo trabou pa cu e caso aki.

Management di Café Capri



Como Minister di Enseñansa, tur aña Minister Arthur Dowers ta percura pa dispidi di e studiantenan cu ta biaha den un of mas grupo grandi pa Hulanda bao guia di Departamento di Enseñansa. E mandatario semper ta keda pendiente di haya informacion di e experiencia di e vuelo, con e "opvang" a bay y ki ora tur e gruponan a yega nan ciudad. Lamentablemente un poco despues cu Minister Dowers a sinti e trankilidad di un mayor preocupa ora el a tuma nota den oranan di madruga cu tur studiante riba tur dos vuelo a yega bon, el a wordo informa di un accidente lamentabel cu a tuma luga cu e bus cu tabata bayendo Leeuwarden y Groningen. Inmediatamente e mandatario a tuma contacto cu su colega na Arubahuis pa sigui tur desaroyo. E mandatario tabata contento di tende for di su colega Minister Edwin Abath cu no tabata tin ningun herido grave. Solamente algun studiante cu a wordo trata pa rasca na nan curpa pa ambulance na e sitio di e accidente na Engelum, Friesland. Minister Arthur Dowers a pidi Minister Plenipotenciario Edwin Abath y e mentor pa sigui inform'e tocante cualkier desaroyo y e resultado di e investigacion di e accidente. Ademas e titular di enseñansa a sugeri pa Arubahuis sigui atento pa cualkier studiante cu kisas mester di slachtofferhulp. Minister Dowers ta percurando pa tuma contacto directo cu famia di e studiantenan cu a bay studia na Leeuwarden y Groningen, pa confirma cu tur cos ta bon cu nan.

Bus cu studiantenan Arubano rumbo pa Leeuwarden y Groningen a accidenta

Danki Dios no tin herido





DEN HAAG - Cas di Aruba ta informa cu alrededor di 10 or di ayera mainta, ora di Hulanda, a tuma lugar un accidente riba autopista den becindario di e bario di Engelum den provincia di Friesland.

Aki un bus transportando studiantenan Arubano, kendenan a caba di yega Hulanda den oranan tempran di mainta, a perde control den un birada y a bay termina cu e parti patras den un sloot.

E grupo di studiante Arubano a pasa den un susto grandi, despues a yega bon. Ora cu a drenta informacion cu un bus cu studiante a accidenta Minister Plenipotenciario, Edwin Abath a confirma e noticia, y den mesun rosea a bisa tambe cu tur studiante ta bon. Nan a logra sali via bentana di e bus. E bus a slip riba caminda di santo bayendo pa un boerderij. Ta parti di e prome encuentro cu e studiantenan. Na caminda e bus a slip el a kentel den un sloot, manera menciona.

Alarma a wordo bati y personal di rescate, polis y ambulance a presente. Nan a atende cu esnan n'e sitio. E studiantenan tabata ok aunke a pasa den un susto cu no ta agradable riba e prome dia cu a yega Hulanda. Di acuerdo cu informacion recibi for di Hulanda, den e bus tabatin 33 persona di cual tur a sali ok di e incidente y nada di gravedad, mas bien algun studiante a spanta y a ricibi algun rasca.
Cas di Aruba ta den contacto constante y directo cu e mentor di e studiantenan, y lo tuma contacto directamente cu e familiarnan.
Riba un di e potretnan aki, por mira e grupo di studiante pa Groningen y Leeuwaarden na Schiphol, prome cu nan a sali cu e bus cu a accidenta na Engelum.

Compania di bus ta cubri tur gastonan inmaterial di studiantenan di accidente na Friesland

DEN HAAG – E compania di bus Brouwers Touringcar, di e bus cu a accidenta na Engelum, Provincia di Friesland, a lamenta y accidente cu un di nan bus cu studiantenan Arubiano rumbo Leeuwaarden y Groningen.
Brouwers Touringcar a duna di conoce na Cas di Aruba cu nan para responsabel pa tur daño cu e maletanan di e studiantenan y ta trata tur claim sin pidi recibo.
E formularionan lo keda entrega n'e mentor di cual lo mester entrega esaki n'e studiantenan pa nan por yena e formulario.
Cas di Aruba na momento cu haya e formulario for di e mentor, lo drenta den contacto cu Brouwers Touringcar p'e pago di e daño inmaterial.
Cas di Aruba ta conseha e grupo di studiante cu a pasa den e accidente pa no tuma contacto directo cu e compania di bus, pero cu esaki ta un tarea di Cas di Aruba.
Atrobe nos kier a pone enfasis cu tur nos studiantenan Arubiano ta bon sigura cu un reisverzekering di Boogaard Assurantiën Aruba.

Studiantenan a yega bon Hulanda







DEN HAAG – Cu dos vuelo di KLM a yega ayera 31 di juli un cantidad di 255 studiante Arubano pa sigui un estudio avansa na nivel HBO of Universidad na Hulanda. Na Schiphol un delegacion consistiendo di Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Edwin Abath, acompaña pa su esposa sra. Dynia Abath-Muller, director interino di Cas di Aruba Sra. Shandra John y hefe di departamento di Enseñansa di Cas di Aruba sr. Samuel Dumfries a ricibi e studiantenan.

Sr. Abath a yama e studiantenan un caluroso bon bini na Hulanda. E mandatario a bisa den su discurso cu esaki ta un paso mas den un fase nobo di nan bida. 'Corda semper e meta pakico boso a bin Hulanda y keda enfoca ariba esaki. Pero banda di boso estudio ta importante pa tin un bida social tambe. Hulanda tin hopi pa brinda y e oportunidadnan ta multiple. Ta e balans husto ta determina bo exito!'

Tambe sr. Abath a recorda e studiantenan cu nan mester tene un contacto estrecho cu nan mentor y Cas di Aruba pa cualkier pregunta of problema cu nan lo por confronta cun'e. 'Cas di Aruba ta un cas leu for di cas. Nos ta brinda sosten na boso pa boso por ta exitoso den boso estudio. Pa cualkier pregunta yama bo mentor y no keda sinta cu e problema of pregunta. E contacto semper ta keda directamente cu boso mentor, cu si e mentor no por brinda un solucion e ta tuma contaco cu Cas di Aruba unda nos por intermedia,' segun Minister Plenipotenciario Edwin Abath.

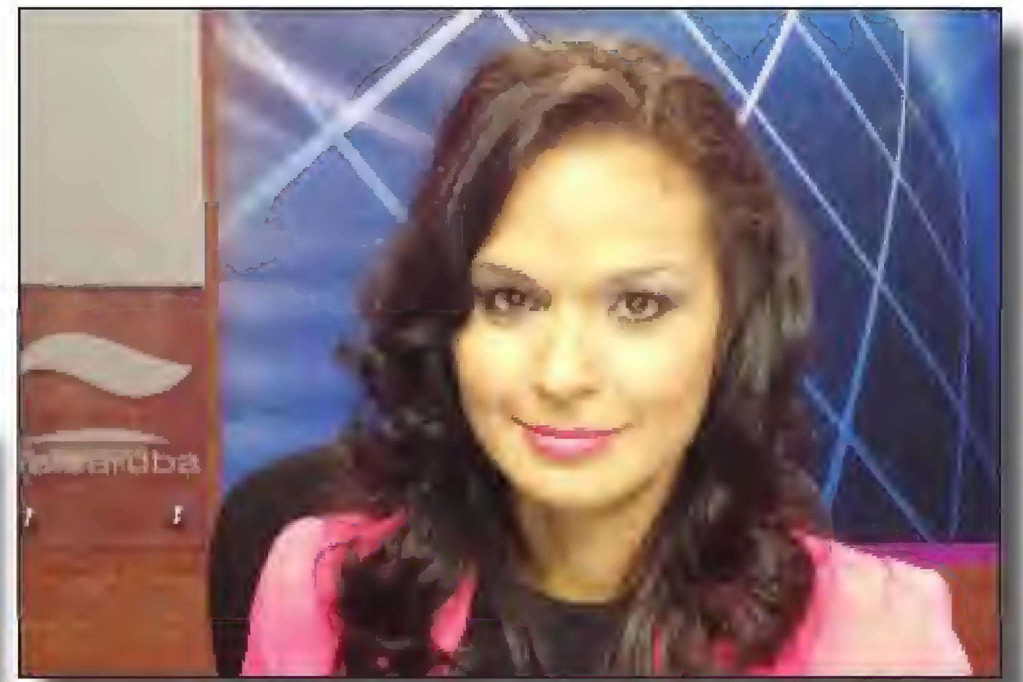
Despues di a scucha e palabranan di minister Abath a grupo di studiante a pasa inmigracion pa colecta nan maletanan. Pafo den e sala di yegada e studiantenan a keda ricibi na un forma bon organisa y a haya instruccion di personal di Cas di Aruba y miembronan di e POC (Plaatselijke Opvangcommissie) unda nan mester para den grupo pa warda nan turno pa bay na e bus cu lo hiba nan na nan ciudad di estudio.

Mañan diahuebs e studiantenan lo cuminsa cu e programa di "opvang" obligatorio, cual lo dura tres dia. Ariba e website di Cas di Aruba www.arubahuis.nl tin un reportahe fotografico extenso di e yegada di e studiantenan.

Den cuadro di celebracion di su 50 aniversario

Telearuba a inaugura su studio nobo pa noticia





Tabata dialuna ultimo, dia 29 di juli, net dos luna prome cu Telearuba, conmemora cu 50 aña pasa, el a keda inaugural, Director di Telearuba, Victor (Toko) Winklaar a inaugural e studio nobo pa noticia. E ta un concepto nobo, cu manera e mes a duna di conoce, a bin ta traha riba dje pa hopi tempo y pesey a dura mas cu a spera.

Tambe Victor (Toko) Winklaar a anuncia cu un di su otro plannan ta pa dia 2 di september, un dia despues cu Dia di Prensa, introduci "Awe Mainta den Noticia" cu ta un programa cu noticia den oranan di mainta, cuminzando pa 6 or di mainta y ta bek te 8 or di mainta. P'esaki preparacionnan ta ser haci, pa keda cla pa lanza esaki dia 2 di september awor.



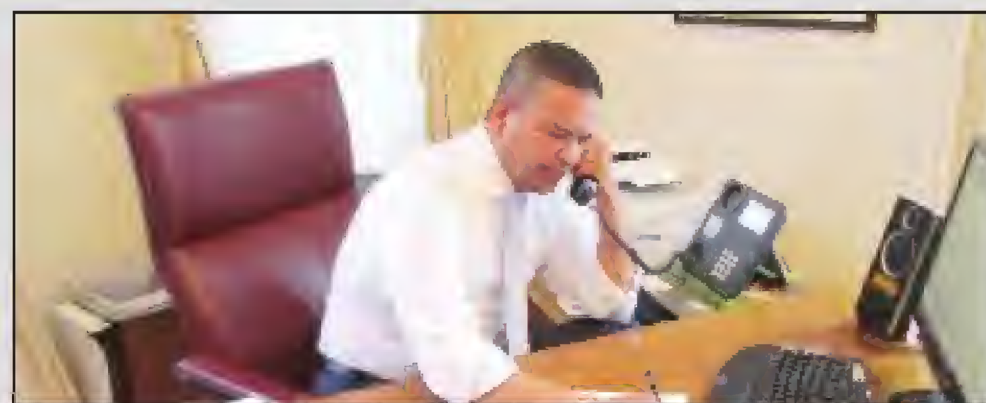


Banda di esaki, tin varios programanan nobo, cu a cuminza caba y tin mas den pipe-line cu ta puramente programanan produci localmente.

Toko Winklaar tin mas plan pa ehecuta, pero e ta prefera pa nan keda cla, prome cu anuncia nan. Pero sigur ta trata di plannan cu tin inversionnan cuantioso, cuminsando na prepara pa eleccion benidero. Telearuba lo conoce un otro era nobo.

Cas di Aruba ta monitor e situacion di e accidente di bus na Friesland





DEN HAAG – Minister Plenipotenciario, sr. Edwin Abath, conhuntamente cu su staf di Cas di Aruba, constantemente ta bezig ta monitor e situacion di e grupo di studiante cu tabata den e bus cu a cay den un sloot na Friesland.

Esaki tabata e caso desde e prome momento cu e noticia a drenta na Cas di Aruba, mientras cu e avion cu e di dos grupo di studiantenan a caba di baha na Schiphol. Via e mentor e hechonan di e sucesido tabata drenta serca e mandatario.

Unabes na oficina - banda di manda un declaracionnan oficial for di Cas di Aruba – a cuminsa na informa e mayornan, un pa un, riba e situacion di nan yiu. Director interino di Cas di Aruba, sra. Shandra John a tuma e debido tempo pa splica cada mayor encuanto e situacion cu a surgi.

Tur mayor a aprecia e accion aki di Cas di Aruba pa a keda informa debidamente y for di e fuente oficial.

Minister Plenipotenciario, Edwin Abath a bisa di tin admiracion con e studiementor sr. Oslin Ras y miembronan di e Plaatselijke Opvangcommissie, tanto di Leeuwarden como di Groningen, a trata cu e situacion.

'Na un manera tactico y controla nan a sabi di calma e studiantenan, cu obviamente tabata den un estado di shock. Mesora a tuma contacto cu 'slachtofferhulp', kendenan lo percura pa monitoria e situacion di e studiantenan individual.

Mientrastanto un inventarisacion di posibel daño material di e pertenencianan personal ta ser haci pa determina eventual 'claim' di seguro.

E mandatario ta hopi agradicido na un y tur kendenan a actua na un manera adecua den e situacion di crisis cu a presenta awemainta.' 'Danki Dios, no tabatin hechonan di lamenta!'asina e mandatario a termina.

Segun Minister di Husticia y Enseñansa Arthur Dowers,

Documento firma pa Rudy Croes ta confirma cu Evelyn Wever-Croes ta gaña: Warda Nos Costa No A Wordo Cera

Den un conferencia di prensa dialuna mainta trempan e Minister di Husticia y Enseñansa a reacciona riba e declaracion di Evelyn Wever-Croes tocante Warda Nos Costa. Den un entrevista señora Wever-Croes kier a crea e impresion cu e boto cu a ser haya algun dia pasa na costa di Aruba lo a trece un cantidad di droga y arma ilegal na Aruba, lantando asina calumnia y creando panico den pueblo. Investigacion a divulga cu e boto aki no a trece nada ilegal na Aruba pasobra e ta un boto cu ta mustra di ta masha tempo ta drif riba lama y cu a bin pega na e costa di Aruba.

Na momento cu esaki a sosode oposicion a trece padilanti di biaha cu ta pa motibo cu e minister a cera Warda Nos Costa un cantidad di droga y arma ta drenta via di nos costa. E storia aki ta un mentira. Señora Wever-Croes a prueba di ta un mentiroso patologico mirando cu algun dia pasa el'a gaña cu el a entrega un ley na staten pa reduccion di belasting di pensionado y a resulta cu esaki no ta berdad. Awor cada bes e ta declara cu ta Minister Dowers a laga cera Warda Nos Costa, cos cu no ta berdad y documentacion presenta pa e mandatario ta prueba esaki.

Relaciona cu e insinuacion di señora Wever-Croes cu mandatario a cera Warda Nos Costa e ta reacciona bisando cu dia 23 di juni 2008 su mes un omo minister Rudy Croes a firma un documento caminda el'a palabra cu Hulanda cu nan ta bin cu un "plan van aanpak met betrekking tot omvormen van IASA tot grenspolitie". Locual Hulanda tabata referi na dje ta cu a lanta Warda Nos Costa e tempo aya sin cu tabata tin control riba dje y cu Warda Nos Costa tabata opera pa un parti sin cu e tabata tin base den ley. Na dado momento Hulanda hunto cu Rudy Croes a palabra cu nan ta bay haci nan parti di grenspolitie. E mandatario ta continua bisando cu locual el'a haci na momento cu el'a drenta gobierno ta pone Warda Nos Costa den e seccion di polis di algemene diensten como e departamento di vreemdelingen toezicht, pues locual cu señora Wever Croes ta bisa cu no tin Warda Nos Costa na Aruba ta un mentira grandisimo. E grupo di Warda Nos Costa ta trahando awo bou di un regimen hudicial, manera cu a keda palabra entre Rudy Croes y Hulanda na aña 2008.

Segun minister Dowers na momento cu el'a sinta como minister el'a topa cu un departamento di Warda Nos Costa caminda cu no tabata tin nada regla pa nan den ley. Entre otro mester a laga kita arma di esnan trahando den dicho departamento pasobra segun ley e personanan aki no tabata autorisa pa cana cu arma y nan lo por a hasta wordo encarcela si nan sigui cana cu arma. Por corda cu bou di maneho di Rudy Croes e departamento di Warda Nos Costa tabata tin armanan pisa, cual armanan a wordo horta y cu te awe no sa e paradero di e armanan aki.

Na momento cu a pasa e departamento di Warda Nos Costa over pa polis algun persona cu no a pasa e screening hudicial no a wordo acepta den departamento di polis y esaki ta loke ta haci oposicion dolor. Por corda cu tempo cu Rudy Croes a lanta Warda Nos Costa el'a pone hopi di su campañado, cu awo ta campañado di Evelyn Wever-Croes, den e departamento y esey tabata entre otro un di e motibonan pakico tabatin asina hopi critica riba Warda Nos Costa.

Prome Minister Mike Eman

MFA Noord a bay destaho publico caba

Construccion ta cuminsa na luna di september

Den oficina di notario Yarzagaray a tuma luga traspaso di tereno di pais Aruba pa Stichting Onroerend Goed Aruba 'SOGA' pa construccion di e edificionan Multifuncional den cinco bario na Aruba. E edificio multifuncional na San Nicolas ta wordo amplia y renoba y cuatro ta wordo construi. Presente na e ocasion aki tabata Prome Minister Mike Eman, Minister di Infrastructura Sevinger, miembro di Infrateam Junior Tromp, presidente di SOGA sr.John Hodgson, Presidente di FDA y director di AIB sr. Frendsel Giel y Jasmin Simon di SOGA y AIB.

E proyecto MFA ta resorta bou Ministerio di Asuntonan General di Prome Minister Mike Eman. Prome Minister Eman kende a bin cu e vision pa construccion di centronan multifuncional na Aruba y a para na cuna di e proyecto aki ta satisfecho cu e ultimo desaroyo cu a caba di tuma lugar. Proyecto MFA ta un parti di e plan integral BoAruba pa hiba e pais aki riba un nivel mas halto riba tereno social, fisico y economico. Ya caba den prensa local a sali avisonan pa destaho publico pa construccion di e centro Multifuncional na Noord. Den tres siman esun cu gana e destaho aki ta conoci y trabounan di construccion na Noord por cuminsa.

Eman: "Awe e terenonan pa e centronan multifuncional di Noord, Paradera, Sta.Cruz y Paradera a wordo traspasa pa SOGA. SOGA na su turno ta construi e centronan MFA riba nan. Pa e comunidad di Aruba e centronan di MFA ta algo bon y positivo, pasobra banda di haya e servicio di gobierno, tambe ta haya otro posibilidadnan cu e centro MFA ta ofrece. Facilidadnan pa e muchanan por recrea nan mes". Den e MFA'nan ta bay bin un biblioteca y tambe ta ofrece servicio di internet. "Un acomodacion cu realmente ta bay mehora e calidad di bida di e habitantenan den e barionan". Prome Minister Eman a splica cu ya caba den medionan di comunicacion tabatin publicacion di destaho publico pa e edificio di Noord. E ta e prome y ta sigui despues esnan di Paradera y Savaneta. Esun di Sta.Cruz ta bin directamente nan tras mescos tambe esun di San Nicolas. "Nos ta contento cu e trabou cu nos Minister di infrastructura a haci, Infrateam y mi no por keda sin menciona Omar Harms kende ta pushando e proyecto aki hunto cu sr.van der Seijp. Tur e MFA'nan ta wordo encabesa pa un persona cu hopi conocimento riba tereno di servicio y acomodacionnan social, srta. Anky Vrolijk. Pa cada MFA tin caba un hefe apunta y e ekipo ta trahando caba". Den cada bario ta organisa anochinan di encuentro pa splica kico e MFA'nan ta encera.



Fundacion Autismo cu otro actividad 28 di september pa recauda fondo



Dilma Arends presidente di Fundacion Autismo den un conferencia di prensa a anuncia cu nan ta den cooperacion cu Hard Rock Café pa un actividad cu nan tin. Kier logra acumula fondonan pa asina Fundacion Autismo por sigui logra su metanan. Fundacion Autismo tin actividad constante pa por lora cu un oficina optimal. Ainda ta hopi fuerte pa bin cu investigacion riba autismo na Aruba por ehempel. Kier duna e calidad di atencion na esnan cu ta autista. Lo bai tin un evento cu un cena na Hard Rock Café. E cantidad di ticket ta limita. Ta hopi importante pa un actividad asina bira un exito y nan ta agradecido cu Hard Rock Café ta habri nan porta pa un evento asina. Dilma Arends a haci un apelacion pa Join Fundacion Autismo y contribui na e bon causa di Fundacion Autismo. E carchi pa e cena ta 90 florin y esaki ta suma 18 mil florin. E dia mes ta 28 di September. E suma aki ta bai riba e otro suma cu nan ta bezig cune caba pa otro investigacion. Nan ta hopi agradecido na e comunidad. Ora e sumanan baha mesora ta haya sosten cerca diferente grupo. Instancianan y mayornan por ehempel ta sostene e fundacion mesora. Dilma Arends a splica cu nan ta deliberando riba diferente cos pa bin cu un forma pa logra haya mas fondo y structural. Pa cierto proyecto Fundacion Autismo ta haya ayudo. Pa yudansa di fondonan publico si nan no tin. Actualmente tin estudio cu a wordo haci y ta ser papia cu Aruba tin mesun porcentahe di persona autista mescos cu cualkier pais grandi. Aunke e organisacion a nace di mayornan hopi dirigi riba mucha tog tin hopi persona autista cu mester di ayudo. Pesey kier traha cu e departamento di asuntonan social pa yuda y traha e ambiente necesario pa e proceso por funciona cu personanan autista na pia di trabou tambe. Awendia na scolnan tin mas hende cu ta consciente. Tin hopi scol cu ta reconoce algo riba autismo pero mester tin e parti di educacion na su lugar tambe pa e tipo di personanan aki. E centro disciplinario ta atende cu muchanan asina y ta traha programanan educativo pa e muchanan aki. Tin casonan caminda scol sa cu e mucha nan tin autismo y ta keda pega den stage. Aki mester duna nan e guia necesario. Mester traha un luga di stage specifico pa e hobennan aki segun Dilma Arends.

Minister Michelle Hooyboer Winklaar

Orguyoso di e “bon trabou” di Grupo di scout Casibari

CADA tres aña ta tuma luga e evento di scouting di cual varios pais ta bin hunto. E aña aki a toca Surnam pa yama bon bini na diferente pais. Pa hopi aña Aruba ta participando activamente. E aña aki a toca e honor na grupo Casibari, kende a representa Aruba dignamente y cu a haci un bunita trabao na Surnam.

Minister Michelle Hooyboer Winklaar den su funcion como Minister Asuntonan Social, Asuntonan Economico y di Cultura tabata presente pa yama e grupo bon bini na Aruba y tambe pa personalmente gradici e mayornan cu a haci e esfuerso pa manda nan yiu den exterior.



"Ta hopi dificil pa recauda fondo y ta cada mayor ta e forsa tras di tur loke ta pasa den e preparacionnan pa participa den exterior, algo di elogia. Scouting ta mas cu un sport, e ta percura pa e desaroyo di e mucha te ora e bira adulto. Hasta te despues cu nan ta adulto ya cu ta e mucha cu ta scout awe ta e adulto cu ta leidster mañan. E circulo ta keda latente y tur loke nan ta siña ta ser pasa pa otronan", asina e mandatario ta enfatisa.

Informacion y guia den diferente area ta loke ta e base di scouting. E hoben ta ser prepara pa bida, con pa guia, con pa tuma decisionnan. Con pa surpasa momentonan dificil den bida y con pa ta prepara pa obstaculonan y con pa vence esaki. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta haya Scouting hopi necesario y ta aplaudi tur hoben cu ta participa den esaki y cu ohala e interes pa ta un scout por sigui crece. Y ta pesey e mandatario ta haya asina importante pa ta presente pa ricibi e grupo di hobennan, pa stimula nan bon trabao y mustra con orguyoso Aruba ta di nan.

"Ta di spera cu e añanan cu ta nos dilanti cu hunto nos por logra mas sosten pa gruponan di scouting. Y awe un Pabien di curason ta bay na e grupo grandi di Casibari pa nan bon trabao y na tur cu a haci e participacion posibel, en especial e leidsters masha Pabien", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a termina bisando cu un orguyo inmenso riba su cara.

Campaña pa recaudacion di tas y articulo nan di scol

PASEO Herencia, Caliente FM, Cool FM, La Mania, Totto Aruba y Fundacion pa Nos Comunidad ta uni nan mes pa e campana di recaudacion di tas y articulonan di scol pa esunnan di menos recurso. Bo tambe por ta parti di e bunita proyecto aki. Con bo por yuda? Bo por regala un tas, o articulonan escolar o bo por regala 25 florin pa cumpra un uniforme di skol pa un mucha di menos recurso. Bo por trece esaki na Paseo Herencia parking cashier o na oficinanan di Paseo Herencia durante oranan di oficina. Dia 3 di Augustus lo tin un tremendo radioton cu lo tuma luga na Paseo Herencia cu diferente grupo musical pa haci e ambiente mas agradabel, y nos kier invita comunidad di Aruba pa respalda e campana aki na unda comunidad di Aruba ta yuda esnan cu menos recurso. Bo contribucion lo yuda un mucha pa continua cu scol y nos muchanan ta e futuro di nos pais.



Homber ta cay for di vlot na Contiki

WILLEMSTAD - Autoridadnan mester a bay Kontiki Beach na Bapor kibra despues cu un turista mester a bula for di un vlot y aki nan a lastima su curpa. A pidi asistencia di ambulance di FKA yega e sitio pa por a dune asistencia medico y a opta pa hibe poli pa mas tratamento medico avansa.

Homber benta sushi memey caya







WILLEMSTAD - Un caso insolito a pasa den Dividiviweg. Un homber cu tabatin 6 kliko a buta esakinan afo pa Selikor pasa y cu e nan no por a imagina cu e personal a bise cu ta maximo 2 so e por cu e. E sobra klikonan e mes mester atende cu nan. E homber a rabia pisa y a dicidi basha tur sushi mei mei di caya. Aki nan SKS mester a bini pa atende cu e caso insolito aki cu a sosode den Dominguito.

Accidente na Post 5



WILLEMSTAD - Tabata premira cu tanten nan no caba cu e caminda entre pomp di Buena Vista pa rotonde di Palu Blanku, accidente nan ta escala mahos. Tabata ayera cu autoridadnan mester a bay net dilanti pomp gasolin di Buena Vista despues cu auto a accidenta. Kico a pasa precies ta cu e obstaculonan cu ta parti e caminda den dos a keda hala di un manera of otro y un truck grandi cu a sali for di St Domingoweg a subi caya y bay dal den un otro pickup. Choke tabata enorme y e pickup a keda tur destrui den waya nan di isla. A pidi asistencia di ambulance di FKA yega e sitio pa atende cu dama cu a keda herida.

Abo ta Aruba...e ta Aruba....nos ta Aruba

Cu caranan contento y cu curasonnan alegre , bendiciona y ilumina curason kibra por cura scogiendo pa mas positivismo

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

NAAAAAAHHH!!!!NO ta referiendo akinan na e partido politico berde, cu su team dinamico di ministernan y parlamentarionan capacita, profesional, disciplina, talentoso cu hopi amor pa nan pais Aruba - Nan ta instrumentonan bon y positivo cu ta trahando y cu e deseo pa sigui traha na bienestar di tur den mil y un forma. Pero nos pueblo tambe ta aporta cu nos cordialidad, respet, honestidad ,sinceridad y amabilidad, cu nos curason den cada profesion. Si shonnan ABO ta Aruba, E ta Aruba, NOS ta Aruba.!!!Tur famia, tur bisiña, tur studiante, tur mucha tur nos grandi nan...tur cu ta biba y traha aki, tur cu ta stima e pais aki, tur cu ta resa pa e pais aki, tur cu ta duna Dios danki pa e paz y harmonia aki,tur nos boluntarionan ,tur nos piscadonan ,nos waiternan, nos deportistanan ,tur nos maestronan den enseñanza .y tur nos ama nan di cas, asina Lady Ruth por sigui yena su dushi columna di awe, den e corantnan mas lesa y gusta na Aruba cu ta den bo man awor aki y no e corant (cu pa aña a publica relatonan di LadyRuth, pero despues cu empleadonan nobo, e.o. di Corsou),cu a bisa Lady Ruth na telefon cu su relatonan no ta relevante, humiliando asina nos grandi nan cu e.o. no a caba scolnan halto avansa manera universidad simplemente pasobra e manera positivo, directo y simpel di skirbi no a cay na su agrado. Mi ta pone esaki awe pa di ultimo biaha pa esunnan cu ainda ta puntra di con mi relatonan no ta sali den e otro corantnan. Un di nan (no tin mester di menciona nomber) tabata pone locual ta cumbini nan so .mientras e 3 otronan mas lesa cu ta den bo man awor aki....ta publica tur e relatonan pasobra nan ta profesional cu curason y stimacion tambe pa nos grandi nan !!! Un di e otro dos nan no por cu e positivismo ora di elogia cierto hendenan , pasobra, kere mi shonnan hende ta keda hende, ni maske nan tin un of otro bunita titulo of profesion den gobierno por ehempel, ta hende nan ta na prome luga. Eynan pa motibonan politico no tabata publica relatonan mas di Lady Ruth, cu semper tabata welcome cu su bunita poemanan tambe na nan radio. No, no a bira enemigos di otro, simplemente decision tuma pa LadyRuth pa mas positivismo.) Pa esunnan cu ta gusta scucha e stem cu positivismo treci padilanti di Lady Ruth cu a puntra dicon no ta yama e radio ey mas,cu tin un nomber cu por nifica hopi si nan tin mas respet y mas calidad, pero cu e nomber no ta wordo mira pa hopi como tal, pa di ultimo biaha tambe :simplemente Lady Ruth no ta gusta nan manera cu a cambia asina drastico, cu asina hopi negativismo y gritamento y zundramento PERO .tur ta parti di nos dushi Aruba ,sea cu algun a perde nan strea di nort of no,sea cu algun ta gusta keha so of no, ta gusta insulta so of no, tin varios cu un of otro dolor pa motibonan conoci pa nan. Tambe aki na Aruba, semper placa den cahanan di gobierno tabata un issue, tabata, ta y lo sigui ta pasobra casi tur cos ta draai awendia rond di placa y tur hende kier mas y mas. Ta normal cu tur kier biba mas confortabel posibel, aunke tin cu no kier of no ta dispuesto pa traha pe, of no sa pone nan prioridadnan stret y cumpli cu e cosnan importante of ta neglisha, of lubida y pospone pagamento di recibonan intencional of no intencionalmente... of simplemente no sa maneha nan presupuesto, sea esnan cu trabao y of tambe studiantenan den exterior. E balor di placa



tin cu wordo siña na cas, y tin biaha mayornan tin cu bisa no na cosnan luhoso y of cosnan innecesario pa nan yiunan pa no laga debenan acumula. Tin biaha tin bon trahado cu sa tur cos den su trabao, haci esaki miho cu esun cu tin e diploma.... pero e ta wordo menos paga... dicon ???Algun luga si tin cu ta respeta esaki y ta paga igual ? Peor ainda tin cu ta wordo pidi pa siña esun nobo cu a cuminsa traha e trabao y despues ta duna esaki e puesto mas halto - y esun cu a siña e nobo e trabao, hasta ta wordo bedankt y ta bisele cu nan no tin trabao mas pe . Erg he ?Ta cosnan cu sa pasa keto bay.

Muestra cu bida no ta asina facil pasobra hende a stipula e leynan y reglanan pa e chaos riba nos mundo por ta menos y no un free for all di berdad, pero semper tin cu ta kere di sa miho cu tur of cu ta jaloers of kier mustra nan porcentahe di poder.? ??Diripiente ta tur e pildernan of asina yama suplamento so ta e cosnan cu por haci bo mas y mas bon den un miho estado di salud ? Y cu esakinan sa costa ,kico 400 of 600 florin pa algun boter, pasobra un no ta suficiente ? Y cu ta esnan cu bon entrada so lo bay domina riba tereno di salud den futuro cercano ? Lady Ruth a contesta un di e agencianan ey, despues di a atende un di nan conferencianan of seminario cu e ta prefera di gradici Dios pa su pida pan di cada dia y bendiciona e mannan y e curasonnan di e bon hendenan cu a cushina e cuminda cu amor. Cu lo sigui come webo cu bacon y hasta pan blanco , varia esaki cu pan bruin ,pero nada di mas....pasobra tur cos di mas no ta bon !!!Ta varia den fruta cu berdura, carni, galiña of pisca, tambe ta baha man na bebemento di coca cola ,varia den e dushi juicenan cu por wordo cumpra tur caminda y claro nos dushi awa cu na mundo no tin pa iguala !. Nos por cuida nos bon salud sin exageracion. Ban maneha nos entradanan, nos salarionan cu mas seriedad y balans, tin trabao, mas bon trabao cu ainda falta di wordo completa.! Cada persona cu nan mesun midi di fe , cu nan mesun consenshi y cu nan mesun alegria den nan mesun lesnan den bida. Ta asina dushi pa tende cu hopi ta gusta lesa y tende cosnan bunita y positivo . Cuminsa bo dia cu gradicimento den bo curason na Dios, trece'le den practica y dianan lo bay miho cu mas balans pasobra ups and downs lo sigui bin ,pero ta keda na cada ken, con nan kier cuminsa nan dia. !!!!!No hoef di competi cu algun cu tin piscina... of den pañanan di marca.....no biba pa show off na otro....no purba di imita otro....SEA BO MES...responsabel pa bo mesun accionnan....y decisionnan bon tuma !!!! Columna dorna awe cu varios di nos caranan contento y cu hopi alegriaaa!!!!

Minister Benny Sevinger satisfecho cu trabou di DOW

Rotonde De La Sallestraat a caba den tempo record

E titular di Infrastructura Minister Sevinger a expresa ayera su satisfaccion pa e trabou cu Departamento di Obranan Publico DOW a haci na e rotonde nobo cu awor tin riba De La Sallesstraat banda di ex Piet's. "Nos ta hopi contento con DOW a maneha e trabou aki," Minister Benny Sevinger a bisa splicando cu esaki ta e continuacion di e trabounan cu gobierno ta haci pa alivia e fluho di trafico den e crusadanan mas transito di nos isla.

Aña pasa a test e concepto di un rotonde mas chikito ora cu a traha esnan banda di ex Marathon y Banco di Caribe. Den ambos caso ta DOW mes a traha e rotondenan aki, kier men no mester a pasa den henter e proceso di un destaho publico. Despues e mesun departamento a keda monitorea e fluho di auto cuta pasa durante dia na dos crusada nan hopi druk aki. Basa riba esey, a dicidi di traha dos otro rotonde similar, esta na De La Sallestraat y na Santa Cruz.

"Mi ta felicita DOW cu e trabou aki," Minister a reitera bisando ademas cu "ta bay monitorea ora scol habri con e trafico ta core y den pipeline tin otro rotonde cu lo bay wordo construi di mesun manera na Noord, Madiki. Sevinger a specifica cu algun di nan lo bay destaho publico, pero otro DOW mes lo construi nan. Naturalmente esey ta spaar e aparato publico tempo y placa. E mandatario a splica cu en berdad pa hopi aña e sistema di luz di trafico a funciona bon, sin embargo no ta carga mas e cantidad di auto cu ta core na Aruba y como tal, hopi biaha trafico ta stanca na cierto puntonan. "Cu e rotondenan aki nos ta kere nos ta soluciona esey". Ya caba e trabounan na Santa Cruz a cuminsa y segun e mandatario, esaki lo mester keda cla prome cu temporada nobo di scol habri. "Manera DOW ta trahando, no tin duda cu nan lo keda cla na tempo."



Corte di Prome Instancia pa dia 2 di augustus awor Tur ta pro-forma

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	M.M.G.	Pro forma. G. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di 200 florin di un gasolin station riba 24 di maart 2013. E violencia a encera cu el a bay cu un cuchio di un persona y/of a zway cu e cuchio den direccion di un y/of dos persona y/of a bisa un di e personanan: *"Hala! Esaki ta un atraco"* y tambe *"Nium hende mishi cu mi, mi tin un cuchio"*.
08.15	O.D.C.	Pro forma. C. ta wordo acusa di ladronicia di un auto den e periodo di 15 pa 16 di mei 2013.
08.15	E.E.K.	Pro forma. K. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, venta y/of entrega y/of posesion di cocaine y hennep den e periodo di november 2012 te 17 di mei 2013.
08.15	E.J.J.K.	Pro forma. K. ta wordo acusa di a, cu e intencion pa tuma bida di un persona, a dal e riba 12 di mei 2013 varios biaha cu un machete na su cabez.



Un siman exitoso pa cu nos Hobennan positivo di Aruba

Organisa pa Fundacion Parlamento Hubenil Aruba









FUNDACION Parlamento Hubenil Aruba a tene su evento Summer Courses 2013, riba e dianan 16, 17, 18 di july 2013 unda cu nos a haya un reaccion sumamente grandi for di e hubentud di Aruba. Durante e evento aki Parlamento Hubenil a conta cu alrededor di 115 hoben en total, cu a haya cursonan educativo y sigur hopi interactivo. E Cursonan tabata ;

• I am success
• leading with attitude;
• boosting self-esteem

Na final di e cursonan e participantenan a haya nan certificadonan di participacion na e cursonan.
Faciliradonan cu a duna e cursonan tawata Sra. Natasha Felix , Sra.Monica Kock , Sra. Abigael Arends y tambe ministro Hubenil di Turismo Juan Pablo Aguirre y Jose Kock Vice presidente di Directiva di A.C.H.A

E ta un experiencia bunita unda bo ta wak hobennan cu nunca a durf di para den un grupo di hende y splica un tiki di nan mes con nan a haci e esaki. Nervio, miedo tur esaki nan a wordo kita cu na final di e curso nan a bisa "I DID IT!". Como hobennan nan ta sigur awo cu lo bin decision nan den bida pero cu e positivismo y e actitud corecto nan lo logra nan meta nan y con pa ta un persona ehemplar den bida.

Nos di Fundacion parlamento Hubenil Aruba kier a duna danki na cada persona cu por a duna un man pa haci e evento aki un exito. Un pabien na tur e hobennan positivo di Aruba cu a scoge pa tene nan mes super bon bezig den vakantie cu 3 dia di curso interesante. Tambe Parlamento Hubenil kier a gradici e maneho di EPI cu a pone nan Auditorium disponibel y tambe na tur e facilitarors pa nan aporte. Por ultimo hobennan cu no a logra haya nan certificado ainda por pasa libremente na Fundacion Parlamento Hubenil Aruba pa busca esaki Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta situa na Adriaan Lacle Boulevard #2-A

DEPORTE

Xander Bogaerts wardando riba su dia

XANDER Bogaerts no solamente prospecto di Boston Red Sox, pero Aruba su prospecto number 1 pa yega na e nivel mas halto ta controlando su emocion nan hopi mihor cu mas tanto di esnan di liga menor. Cu diaranson tabata dia di non-waiver trade deadline, e hoben di 20 aña tabata purba focus riba loke tin y nada otro, aunke su nomber tabata core tur caminda riba rednan social. Despues di bay 2-4 den e wega cu su team Pawtuckets a perde 3-0 contra Norfolk Tides na McCoy Stadium, Bogaerts a admiti di sinti relaha cu nada a pasa, aunke di ningun manera Red Sox lo a cambi'e, specialmente despues cu e general manager Ben Cherington a deal e infielder Jose Iglesias pa Detroit Tigers den un cambio di tres team, 7 hungador diamars anochi. Bogaerts cu den futuro cercano lo por ocupa infield di Boston, pero cua posicion ainda ta loke ta e pregunta principal; tercera base of di shortstop mes?

"E ta great", el a bisa. "Spera un dia mi subi cu Red Sox, e team cu a firmami y spera di por perform bon tambe. E ta tambe un honor hasi esaki", el a bisa. El a tende tur e rumornan y ta haya esaki un poco straño pa ricibi tanto atencion asina.

"E ta straño", el a bisa. "Mi a habri mi Twitter y mi no tabata sa bo ta wak asina hopi informacion cubo nomber aden". Mas durante dia, Red Sox a promove PawSox infielder Brock Holt pa Boston, lagando Will Middlebrooks y Bogaerts na Pawtucket. Ambos hungador a bisa nan ta compronde e situacion y Bogaerts a admiti cu e no tin pura pa yega Grandes Ligas.

"Mi'n ta pensa riba dje di e manera ey. Si nan kier yamami, mi lo yega y hunga e mesun baseball cumi ta hungando aki. Wak bon pitcheo, dal bon pitcheo y spera hitnan cay. Aworaki mi ta sintiendo hopi bon", el a bisa.

Ora el a wordo puntra si tabata tin un bon chens cu e lo wordo yama ora Boston a manda Iglesias pa otro team, Bogaerts a smile y pensa pa algun seconde prome cu contesta. "E ta straño. Mi ta compronde. Porta nan kier dunami mas tempo aki y ami ta bon cu esey. Mi no tin ningun problema", el a bisa. Desde su promocion pa Pawtucket dia 13 di juni, Bogaerts tin un average di .279 cu ocho homerun y 24 RBI.



Manchester City ta gana AC Milan facilmente







MANCHESTER City ta gana AC Milan cu score di 5-3, den un amistoso di pretemporada, pa e Copa Audi na Alemania. E team cu ta dirigi pa Manuel Pellegrini tabata gana 5-0 den e stadion Allianz Arena, cu gol di David Silva (4), Micah Richards (19), Aleksandr Kolarov (22), y doblete di Edin Dzeko na di 33 y 36. E team di Massimiliano Allegri a reacciona prome cu halftime cu un doblete di Stephan El Sharaawy (37 y 39) y a completa pa Andre Petagna (43).



Xavi Hernandez cu palabra di elogio pa Martino



E mediocampista di Barcelona, Xavi Hernandez tabata tin palabra di elogio pa e tecnico nobo di Barcelona, Gerardo Martino, di cual a destaca cu solamente den dos dia di training, ya ta aportando variacion tactico nobo na e team. "Tata ta un persona serio, humilde, trahador y cu caracter ganador. E ta hopi dialogante. E ta aportando hopi dinamismo y ya ta trahando cu hopi trabou tactico. Nos lo purba adapta liher na dje y pa e adapta liher na e club", el a bisa. Xavi sa cu Martino ta yega pa sustitui Tito Vilanova, cu a dicidi concentra den su recuperacion di cancer y cu esey ta hasi cu e transicion riba banki no a produci di forma natural. "Ta circunstancia tristo. E recaida di Tito ta un di e peor noticia di nos carrera y debi na esaki a cambia di entrenador", el a indica. Awo, e prioridad pa Martino, segun Xavi, ta recupera tur esnan cu a hasi e team grandi den e ultimo temporada nan. "Nos ta trahando hopi riba e salida di bala, drecha e presion den veld contrario, recupera e intensidad, tur e aspecto di wega cu pa circunstancia cu tur hende conoce, nos a perde e temporada pasa". Barcelona 2013-14 lo cuminsa sin Thiago Alcantara, pero cu Neymar da Silva. E hungador ta convenci cu e brasileño lo compronde hopi bon cu Lionel Messi. "E hungadornan grandi ta hasi uno y otro mihor. Mi ta convenci cu Neymar lo ta mihor hunto cu Messi y Messi mihor hunto cu Neymar. Nos lo purba pa e adapta, pa e ta felis y cu duna e rendimento cu el a duna na Brasil", el a comenta. Riba Thiago y su decision di bay Bayern Munich, Xavi a declara cu Barcelona a perde un hungador di futuro cu un talento extraordinario. Pero toch ta gana cu Sergi Roberto, cu ta subi di e filial pa cubri e lugar di e mediocampista. "Ta dos hungador hopi diferente. Thiago ta mas di ricibi e bala na su pia, di bay den e uno contra uno. Sergi ta mas yegador, mas dinamico, ta hunga mas cu e bala, cu un capacidad fisico extraordinario y ta traha hopi bon den defensa. E ta un futbolista cu mester tene hopi na cuenta, manera ta demostrando den pretemporada", el a bisa.

Puntra pa e interes di Manchester United riba Cesc Fabregas, Xavi a contesta; "Mi ta wak Cesc trankilo, motiva y trahando completo pa por triunfa e temporada aki den Barcelona". No tabata kier a opina demasiado riba e distanciamento entre Pep Guardiola y Tito Vilanova, "mi no ta ni di uno ni di e otro, ami ta Barcelona y nos mester ta mas uni cu nunca pa e bon di e club", el a bisa, papiando tambe riba e actualidad di Real Madrid. "Mi no a wak nada di Real Madrid e pretemporada aki. Misa cu nan a reforsa bon, cu tres hoben di u-21 (Isco, Illarramendi y Carvajal) y cu lo ta mesun competitivo cu semper. Bale ta bal loke ta pidi p'e? Mi no sa, e berdad ta cumi no a wak'e hunga un wega completo", el a bisa.



Manchester United ta bolbe hasi un oferta pa Cesc Fabregas

MANCHESTER United ta dispuesto pa hasi un tercer oferta di compra na Barcelona pa e spaño Cesc Fabregas, di cual lo ta dispuesto na bati e record di traspaso di e clu ingles. E corant Manchester Evening News a indica riba su website cu e club cu awo ta entrena pa David Moyes, lo bolbe Barcelona dispuesto pa realisa un oferta pa cumpra Cesc, di 26 aña. Lo trata di e tercer proposicion cu ta pone riba mesa, despues di a ofrece den pasado pa e hungador un 29,7 miyon euro y despues 34,2 miyon euro, ambos nenga pa Barcelona. Segun e corant, cu e proposicion nobo aki, United ta prepara pa supera su actual record di traspaso di 35,1 miyon euro, cu e club a paga na Tottenham na 2008 pa e servicio di Dimitar Berbatov. Aunke Cesc no a hasi ningun comentario al respecto, ni den relacion na su contract cu Barcelona ni cuanto ta expresa deseo di yega Manchester United, e club tin comprondi cu e hungador kier move pa Old Trafford. E corant a bisa ademas cu despues di e benta di Thiago Alcantara pa Bayern Munich, e directiva di Barcelona lo ta critica si bende otro mediocampista, specialmente un cu a costa hopi pa trece bek den Camp Nou dos temporada pasa.

Tottenham a habri porta pa negociacion cu Real Madrid

E club ingles Tottenham Hotspur lo ta dispuesto na bende e hungador Gareth Bale na Real Madrid, tanten cu e croata Luka Modric ta inclui den un amplio acuerdo di traspaso. Di acuerdo cu e informacion, cualkier intento di Spurs pa cumpra Modric atrobe por enfrenta cu e club di Manchester United, cu ta mustra interesa den e hungador. E club di London a acepta cu Bale kier bandona e team pa uni na Real Madrid, pa cual a elabora un lista di posibel sustituto, entre nan ta Modric, Alen Halilovic y Callun McManaman. Segun The Times, e team di Madrid a mustra favorable na inclui e hungador croata den un acuerdo si ta logra haya Bale. Tottenham segun ec orant, kier bende Bale pa un 92 miyon euro, pero Real Madrid ta dispuesto na paga 115 miyon euro. Ta mustra, Real Madrid tin e intencion di cumpra Bale pa 11 di augustus, ora e team a caba su gira na Merca.



Melky Cabrera no sa si lo wordo suspendi

E outfielder dominicano Melky Cabrera a bisa diaranson cu Grandes Ligas no a informa su persona si lo wordo suspendi pa tin vinculo cu un clinica di Florida pa distribui substancia entre peloteronan. Cabrera, cu no tabata den e alineacion di Toronto Jays pa e wega di diaranson na Oakland, a indica cu ta al tanto di e informe di prensa cu ta indica cu lo no wordo suspendi atrobe, aunke a bisa cu no a haya e noticia oficial di Grandes Ligas. E MVP di All Star di 2012 tabata suspendi pa 50 wega dia 15 di augustus e temporada pasa, despues di saca positivo na nivel halto di testosteron mientras tabata hunga cu Giants. E eventual campeon di World Series a wordo exclui di su team pa e playoffs e temporada pasa. "Nan no a bisami nada", Cabrera a indica. "Mi a cumpli cumi suspension e temporada pasa, pero Grandes Ligas no a bisami cu ta bon awo. Mi a wak'e den prensa, pero mi no sa". E manager di Jays, John Gibbons, a bisa cu no ta kere cu Cabrera lo wordo suspendi. Ta spera cu Grandes Ligas anuncia e sancion nan diabierna. "Sinceramente, mi no a pensa mucho", Gibbons a bisa. "En realidad, nos no tin ningun idea. Bo ta pensa cu e lo no pasa, pero Grandes Ligas lo dicidi esey. Sinceramente, nos ta bay dia pa dia". Cabrera tin un average di .281, cu tres homerun y 30 RBI e temporada aki. Cabrera y e habridor di A's diaranson, su compatriota Bartolo Colon, por wordo beneficia pa e regla di anti-doping si Grandes Ligas determina cu a ricibi e substancia di e clinica. Colon tabata suspendi un siman despues cu Cabrera, tambe pa testosteron. E articulo 3H di e reglamento ta stipula cu e hungadornan no por wordo sanciona mas di un biaha pa e consumo di e mesun substancia prohibi.



Chelsea di Mourinho a yega Merca

E entrenador portugues Jose Mourinho a bolbe di nobo na Merca den un plan grandi y e biaha aki ta hasi'e na cabes di e team ingles di Chelsea, di cual ta bolbe pa su di dos etapa despues di a pasa den Inter Milan y Real Madrid. E yegada di Chelsea y Mourinho ta na Washington, unda ta spera sigui cu e preparacion di pretemporada den su gira na Merca despues di completa e prome fase na tera asiatico. Chelsea, cu tin pensa participa den e torneo nobo "Guinness International Champions Cup", lo cuminsa su training den e instalacion di e American University. E campeon di Europa League, ultimo titulo cu a logra bou direccion di e entrenador Rafa Benitez, a yega Merca siendo invicto den su tres wega na Asia. Chelsea a gana cu score di 1-0 riba Singha All-Stars na Bangkok; 4-1 riba Malaysia XI, na Kuala Lumpur y a sera e gira cu un goleada di 8-1 riba BNI Indonesia All Stars, na Yakarta.

Chelsea a biaha pa Merca cu cinco di e hungadornan cu a perde e gira asiatico debi na su participacion den Copa Confederacion manera e nigeriano John Obi Mikel, Fernando Torres, Juan Mata y Cesar Azpilicueta, y tambe e hungador di e seleccion brasileño, David Luiz. Torres, Mata y Luiz ta tres di e futbolista nan mas nombra entre e rumornan di posibel traspaso cu Chelsea por realisa, cu t'e ainda tin tempo pa hasi esaki t'e 31 di augustus. Na e momento aki, Mourinho no kier a hasi ningun comentario riba e futuro di e tres hungadornan aki y a limita na bisa cu ta spera papia cu nan y wak con ta traha durante e preparacion. Sin embargo, rumornan ta pone cu Valencia, cu por ta siguiente rival di Chelsea den e siguiente fase di e torneo, ta un di e clubnan interesa den Torres.

Mata y Luiz, ta dos di e hungadornan cu a menciona como posibel ficha di negociacion si yega na sera e mega traspaso di e delantero di Manchester United, Wayne Rooney. Chelsea a cuminsa su participacion den e torneo di ocho team, entre cual tambe tey Real Madrid, contra e ex team di Mourinho, Inter Milan, awe diahuebs 1 di augustus, na Indianapolis. Mourinho conoce e team italiano hopi bon, di cual a logra e prome Triple Corona den historia di Inter Milan den e temporada 2009-10. E entrenador portugues tabata lider di e team cu a hasi posibel cu Inter Milan a logra e Scudetto, Coppa Italia y Champions League, algo cu a dun'e drenta pa semper den historia di e club. Despues di e wega cu ambos team tin cu hunga den Lucas Stadium, e veld di Colts, di NFL, e siguiente round di International Champions Cup lo ta na Metlife Stadium, na New York, contra AC Milan of Valencia. E fase final lo tuma lugar dia 7 pa 8 di augustus den Sun Life Stadium, na Miami, unda tambe lo yega Real Madrid, awo dirigi pa e italiano Carlo Ancelotti, mescos cu Chelsea a elegi Merca, pero su caso e sede ta na Los Angeles, pa hasi su pretemporada di team.

Chelsea lo finalisa su gira mericano cu un wega di exhibicion contra AS Roma, dia 10 di augustus, den e RFK Stadium, di Washington.





MLB a informa e gremio di hungadornan riba suspension

GRANDES Ligas a comunica na e gremio di hungadornan e nombernan di pelotero cu lo wordo suspendi y esnan cu lo ricibi e sancion mas pisa pa su vinculo cu e clinica Biogenesis, segun AP a informa. E partinan ta percura pa e mayor cantidad posibel di acuerdo cu ta evita e audiencia pa apelacion, y deliberacion por retrasa t'e diabierna. E encuentro entre directiva di Grandes Ligas y e sindicato diamars, na cual tabata divulga prome pa e corant New York Daily News, a bisa cu e proceso ta den recta final. E obhetivo di Grandes Ligas, segun fuente, ta anuncia e sancion di tur hungadornan involucra. E fuentenan a pidi pa no wordo identifica debi cu no ta autorisa pa duna declaracion. Alex Rodriguez, e astro di Yankees, ta nomber mas nombra den e lista di hungador implica.

Ademas, cuatro pelotero cu e temporada aki tabata selecciona pa All Star tambe ta aden; Nelson Cruz, Everth Cabrera, Jhonny Peralta y Bartolo Colon. Tur tabata vincula segun prensa na Biogenesis. Otro nombernan cu ta sali den prensa ta di Melky Cabrera, Francisco Cervelli, Yasmani Grandal y Jesus Montero. Melky Cabrera a ricibi e temporada pasa un suspension di 50 wega despues di saca positivo pa substancia prohibi. Grandal y Colon tambe a wordo suspendi. E hungadornan cu no acepta e acuerdo por bay na e gremio di pelotero pa presenta un apelacion. E sancion pa cual a comete un prome infraccion ta bou vigente reglamento anti-doping no ta wordo anuncia t'e despues cu esaki wordo ratifica, pero ta existi un excepcion ora e caso a wordo difundi caba publicamente.

Grandes Ligas lo busca pa suspende Rodriguez via base colectivo, enbes di e politica anti-doping, locual ta permiti cu e suspension wordo cumpli prome cu e proceso di apelacion. E outfielder Ryan Braun tabata e prome pelotero na yega un acuerdo cu Grandes Ligas. A acepta durante siman pasa un sancion di 65 wega cu ta pone fin na su temporada. Braun a saca positivo pa nivel halto di substancia prohibi na 2011, pero su sancion di 50 wega tabata anula despues pa un huez di arbitrahe.



Alex Rodriguez ta den un silencio profundo

APARENTEMENTE trankilo y notablemente silencioso, Alex Rodriguez a yega training diaranson na Tampa, Florida. Unda ta realisando trabou di rehabilitacion di un lesion pa purba yega Grandes Ligas si Bud Selig permiti esaki. Rodriguez, cu ta recupera di un molestia na su pia banda robes, ta enfrenta posibilidad di wordo castiga severamente pa e oficina di Bud Selig pa su rol den e escandalo di e awo sera clinica Biogenesis di Miami, cu supuestamente tabata distribui y administra droga pa varios pelotero. Mientras ta confirma e speculacion cu un anuncio oficial, Rodriguez ta sigui traha pa debuta e temporada aki, despues di hasi un di dos operacion di heup. Ta supone cu mañan mester hunga un wega di rehabilitacion den liga menor, aunke New York no a bisa unda den ruta a integra Yankees dia 6 di augustus na Chicago.

Rodriguez a yega diaranson 8;45 di mainta na e veld di Yankees den su auto elegante Maybach preto y sin bisa nada na e periodista nan, camarografo y fotografo na e lugar, riba un golfcart a subi e compleho pa sigui su trabou den su intento pa bolbe riba e terreno di wega. Despues di pasa den gym, Rodriguez a bati den haula cubri, a catch poco rolling na tercera base y core base, e parti mas importante di e rutina tumando na cuenta e tipo di lesion cu el a sufri. Na finalisa e rolling na tercera base, Rodriguez a saluda e reportero di ESPNdeportes.com. "Tur cos ta bon. Tur cos ta bon cu e famia. Mi mama ta na Republica Dominicana aworaki", Rodriguez a bisa prome cu pasa pa otro rutina den su agenda preta di trabou den e compleho di Yankees.

Dialuna e abogado di Rodriguez, a bisa na ESPN cu su cliente lo apela cualkier sancion di Grandes Ligas, cu lo purba saca e pelotero di accion pa entre 150 wega of pa bida. T'e cu awor, Rodriguez a firma contract pa mas di 450 miyon dollar y New York debe cerca di 100 miyon dollar t'e 2017, ora e hungador tin 42 aña. E hungadornan suspendi no ta cobra durante e duracion di e castigo, loke ta nifica cu Rodriguez lo stop di ricibi almenos 9 miyon dollar, un tercio di su salario di 28 miyon, solamente pa e ultimo dos luna di e actual tempo.

Carlo Ancelotti:

"E club ta busca un solucion pa yegada di Bale"

DESDE e sala di prensa, Carlo Ancelotti a confirma e interes di Real Madrid pa e hungador di Tottenham. "No ta ningun novedad cu nos ta buscando un solucion", el a bisa. Ademas, el a descarta cu Modric por ta moneda di cambio y cu por yega otro delantero. "Cristiano ta e mihor di mundo. Nos no mester mas", el a aclara. E entrenador di Real Madrid a duna un rueda di prensa despues di e ultimo training di diaranson y a papia riba e profesionalidad di su team nobo. "E hungadornan aki ta hopi profesional. Ta bon pa cuminsa e trabou cu seriedad y profesionalidad. Nos tabata tin un problema chikito cu Illarramendi, pero ya a cuminsa core. E recuperacion di Varane y Xabi ta bayendo bon. Nos no tabata tin problema t'e cu awo", el a indica. Pa e italiano, e competencia ta bon. "E ta normal cu tin tanto competencia den e team. E ta un bon motivacion pa tur train bon, paso tin hopi competencia. Nos tur sa cu tin hopi wega y tur hungador lo tin chens di hunga".

Carlo a compromete na hasi lo maximo pa yuda e team mantene su mes na e nivel internacional, y despues a pasa na contesta pregunta riba Bale. "E club ta buscando un solucion pa e caso Bale". "E team ta bon y nos tin calidad, experiencia y hubentu. E ta hopi dificil papia di Bale, paso e no ta un hungador di Madrid na e momento aki, pero ban wak kiko ta pasa", el a cuminsa bisa riba e hungador. Ancelotti a descarta cu Modric lo ta moneda di cambio den e compra aki. "No ta berdad cu Luka por drenta den e operacion Bale. No ta berdad cu lo bay sali ni nada. E ta hopi importante pa nos y lo hunga aki e temporada aki". Ancelotti a aclara cu nunca a papia cu Gareth. "Mi no sa papia cu hungador di otro team y no ta mustra husto hasi esey tampoco", el a comenta prome di aclara e ultimo ora di negociacion. "No tin noticia. Na e momento aki e club ta papiando pa busca un solucion na e caso. Esey no ta un novedad", el a desvela.

E italiano a descarta cu lo yega un otro delantero: "Lewandowski ta un gran delantero, pero Cristiano ta e mihor delantero di mundo. Ademas nos tin Benzema y hungadornan di gran calidad manera Morata y Jese. Nos tin delantero suficiente, nos no mester di mas". Riba e portugues el a comenta: "no mester cambia di posicion ni traha hopi den defensa". "E ta un hungador hopi importante y tin cu hunga comodo, ta cla pa ora tin e bala drenta atake". Na nivel tactico, e tecnico a aclara tambe ainda no tin un sistema defini. "Nos por hunga di varios forma y no ta asina importante e sistema di wega, sino e base di e wega", el a bisa. Incluso a splica cu e diferencia di su Madrid y esun di Mourinho. "Mi no sa si lo tin diferencia, pero nos ta gusta hunga den atake, hunga un futbol ofensivo. Mi gusta bon futbol, mescos cu e fanaticada", el a bisa.

Ancelotti no kier a papia mas di compra. "Nos obhetivo ta no trece otro hungador. Nos kier uza e team aki lo maximo y mester hunga uni. Mas ainda nos kier un team cu ta hunga un bon futbol", el a bisa, despues a concentra riba Xabi Alonso. "E ta hopi cerca di cuminsa hunga. Tabata tin un lesion importante, pero e ta bayendo hopi bon y ta spera cu e bira bon pronto paso e ta un hungador hopi importante pa nos", el a bisa. Na ultimo, a bolbe contesta pregunta riba Kaká, di cual ta sigui spera cu por rindi na e nivel cu el a demostra cun'e den Milan. "E ta trahando hopi individualmente y a bira mihor. Mester tempo paso tin cu drecha e forsa di su pia. Nos tur tin e confiansa cu lo bira mihor pronto", el a finalisa.



RETRACO cumpliendo 30 aña y 7 aña cu Energia Solar



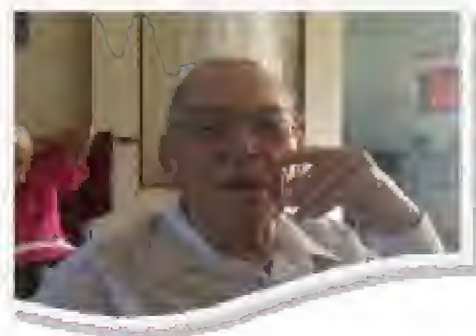








E compania Retraco e aña aki ta celebra su di 6 lustro cual ta un logro importante pa un compania Arubiano cu a cuminsa su operacion comercial na nos isla fabricando toldos tanto recidencial como comercial y awe e ta un compania cu ta stabiel den nos comercio y cual ta duna empleo na mas di 25 trahado. RETRACO a nace na 1983 cu e vision di Sr. John John Reyes pa brinda pueblo di Aruba producto y servicionan di calidad halto pero na prijsnan hopi competitivo. Retraco ta pionero den fabrica toldos y window coverings di tur tipo aki na Aruba. Durante e tres decadanan cu a transcuri e compania a evoluciona creando diferente departamento cu ta conecta cu otro y produciendo productonan local innovativo y necesario pa nos comunidad manera; Awnings, Retractable Awnings, Horizontal Blind, Vertical Blinds, Shutters, Printing riba diferente material y tamaño, Departamento di borchi di trafico, number di auto, Hoos Hydraulico, Mashin pa haci Asphalt Milling, Membrane Structure y awor Sistema Solar pa cas y negoshi. E ultimo aki, esta e departamento di energia solar, RETRACO ya tin 7 aña caba ta perfeccionando e solucion solar pa Aruba. Pesey mes nan a opta pa e Technologia di e compania Europeo Schneider cual ta inverternan potente y di tecnologia mas avansa cu ta regula na e manera mas eficiente y corecto e energia solar y locual bo ta uza di compania di coriente. Actualmente RETRACO tin multiple negoshi y cas instala cu su Panelnan solar y inverters Schneider y tur e clientenan ta super contento cu e resultado. RETRACO ta desea di gradici e comunidad di Aruba pa nan apoyo durante di e ultimo 30 añanan. Si antes nos a proteha bo di solo, awor nos ta yuda bo probecha di energia di solo reduciendo bo gasto di energia substancialmente. Pa mas informacion por yama nos na Telefon 5826750 of bishita nos website na www.retracoaruba.com



" TEMPU "

Tempu….., ora nos ta kere ku nos tin hopi tempu, lubidando kon kortiko tempu ta.

Tempu….., ku ta asina valioso, djis paso ta nos ta pura y no tin tempu ku pro alcansa.

Tempu….., ta sigi pasa bay laga nos den nos mundo di pensamentu ku tin hopi tempu ainda.

Tempu….., den su pasada ta sembra sabiduria pa laga tras su valor pa asina nos realisa ku tempu no ta para warda nos.

Tempu….., ta cosecha Amor, Apresio y Agradesimentu pa tur su pasadanan di Bida !.

Y ora e ...Tempu jega pa avisa nos ku no tin mucho tempu mas, nos ke mas tempu paso e ora ey si nos no tin pura mas.

Pesey, kuminsa valora Tempu pa Tempu pa djey sigi disfruta loke Tempu ta cosecha.

Awe ku kurason yena di cosecha di Amor y Agradesimentu pa Tur e Tempu ku nos a ser Bendishona, nos ta Rekorda nos Casa, nos Tata y e Amigo di su Pueblo

CECILIO I. JANCHI TROMP

Pa tur loke e ta nifika pa nos ku e ta keda biba den Tur Tempu den nos Kurason.

August 8th na e Renaissance Convention Center

Frasa International Trading ta organisa e Frasa Food Show 2013





Durante un conferencia di prensa diamars ultimo, ehecutivonan di Frasa International Trading a anuncia cu nan ta organisando e promer FRASA FOOD SHOW 2013, cu lo tuma luga den e Renaissance Convention Center dia 8 di Augustus. Estableci na aña 1980, Frasa a crece durante e añanan atraves di innovacion y aliansanan strategico y awor ta conoci como un di e distribuidornan miho posicion na Aruba cu un portafolio extenso y diverso di marca y producto di calidad. E Food Show lo un plataforma interesante pa exhibi e productonan aki.

E Frasa Food Show 2013 ta un trade show enfoca riba "business to business" pa e industria di cuminda, bebida no alcoholico y industria di hospitalidad, cu e obhetivo di crea oportunidadnan y negoshi exitoso pa e extenso clientela di FRASA como tambe demas negoshinan local interesa den e portafolio di FRASA cu ta consisti di mas di 7000 diferente SKU den e area di retail, food service, fruta y berdura como tambe productonan lacteo. E Frasa Food Show lo conta cu presencia di mas di 20 representante di marca internacional cu lo bishita Aruba specialmente pa e ocasion aki. Nan lo ta presente na e Food Show pa duna informacion di producto y tendencia nan nobo tanto den e mundo di retail como food service. Adicionalmente, lo tin introduccion di productonan nobo y tambe lo ofrece ofertanan exclusivamente pa e dia aki ariba un seleccion di marcanan y productonan mundialmente renombra, localmente distribui pa FRASA. Algun di e invitadonan y marcanan internacional confirma pa e dia aki ta entre otro Kimberly Clark, Roland , Florda's Natural, Monster Energy Drink, Sysco, Fresh Point, Miami Beef, Butterball, Aviko, Antilian Soap. "E FFS lo ofrece un plataforma unda proveedornan internacional hunto cu nos team di Frasa por conecta y interactua cu nos clientenan di cerca, fortaleciendo nos relacion" a menciona Ana Maria Ramirez, Brand & Marketing Executive di Frasa.

Cu un setup al estilo Trade Show, E show lo presenta un variedad amplio di cuminda, producto no alcoholico, productonan pa higiena personal, producto di limpiesa y marcanan di diferente parti di mundo, incluyendo productonan fresco, snacks, fruta y berdura. E show lo ofrece diferente oportunidadnan pa cumpradonan, gerentenan y doñonan di negoshinan manera convinience stores, supermarkets, boticanan, restaurants y hotels na Aruba. Adicionalmente lo tin diferente sessionan di tasting durante dia di productonan nobo como tambe faborito nan di mercado. E Frasa Food Show lo tuma luga dia 8 di Augustus na e Renaissance Convention Center for di 10am te cu 8pm. Si bo ta interesa pa bishita e Frasa Food Show bo por registra door di manda un e-mail na frasa@frasaaruba.com cu bo informacion di contacto. FRASA'S portfolio link | http://vimeo.com/71352581



Tempu ta marca ku 6 Luna a pasa, desde di su Celebrashon y su Despedida.

Pesey, nos su Famia ke invita tur Amigo y Bisinjanan pa bini huntu pa un Misa riba su dia pa

CECILIO I. JANCHI TROMP

01-Feb.-1922 / 02-Feb.-2013

Asina nos rekorda hunto tur tempu di su Bida y 6 luna di su partida

Diahuebs, 01 di Augustus 2013

Misa: Virgen di Fatima na Dakota

Ora: 7:00pm

Boso presencia lo ta masha aprecia.

Minister Dowers na despedida di studiantenan pa Hulanda

Bo futuro ta den bo man!

DEN oranan di diamars atardi un di dos grupo grandi di becado a sali pa Hulanda, pa por sigui nan estudio. Prome cu nan a subi avion, Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a dirigi algun palabra n'e hobennan. A comparti algun conseho importante pa tene cune cune durante nan estudio. E mandatario a bisa, den un tono chistoso, p'e hobennan no busca solamente unda tin club nocturno den nan ciudad, pero tambe check e clubnan di deporte pa nan por sigui recrea nan mes den forma sano y pa sigui haci movecion durante nan estudio.
Separa cu nan tin un presion pa regresa cu nan diploma den nan man, Minister Arthur Dowers a corda e becadonan riba e debe grandi cu nan ta serando aki. Bisando eseye ta conseha e studiantenan pa no haci wega cu nan estudio. Si nan sinti cu e estudio no ta pa nan, cambia mesora!
E ta conseha nan pa no bay perde henter un aña di estudio por nada si bo sa cu e estudio no ta locual bo a spera.

Por ultimo, Minister Arthur Dowers a haci un apelacion riba e hobennan pa corda keda den contacto cu nan famia. Lamentablemente tur aña tin mayornan ta yama despues di un siman buscando paradero di nan yiu, pasobra a bay Hulanda sin laga sa cu a yega bon ni cu a haya apartament, etc. El a corda e becadonan cu nan ta bay laga famia atras cu ta keda pendiente pa nan aki na Aruba. Minister Arthur Dowers a sigura e grupo di becadonan saliendo pa Hulanda cu nos pais mester di nan y cu nos ta conta cu nan den algun aña bek.
Cu nos pais ta den pleno desaroyo y cu tin demanda grandi pa nos haya nos hobennan bek cla pa asumi responsabilidad y yuda nos pais sigui progresa y desaroya.
"Hopi exito, bo futuro ta den bo man!", asina e mandatario a termina bisando.







Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug:
Dakota N.V.
Pariba di Brug:
San Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -
Pariba di Brug:
Dr. Tromp

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Papia Cla

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI 2:30	LOTTO CATOCHI 9:00
7769	2659
6059	0386
0505	6511

ZODIAC
2:30 0347 Gemini
9:00 4590 Piscis

BIG FOUR
2:30 6315
9:00 6435

LOTTO DI DIA 08-26-23-28-09

LOTTO 5 29-10-08-13-12
Letter (D)
Joker (22)

DIARIO
0035
7008
9328

SUPER FOUR
7619

LOTTO Cambiando bida...

PAPIA Cla
sea ken cu bo ta
Intelectual of no
percura pa bo sembra keto bai,
tanten tin rosea,
palabranan balioso y balansa

Papia Cla,
Bo cosecha por ta grandi
Esey ta den bo man
si un dia bo por piki
frutanan abundante
prome bo laga cay

Pakico uza palabranan grandi
y dificil
Destina p'un man di hende so?

Dedica na defunto Janchi
Tromp
Reportero, cronista deportivo
y locutor

Di parti di Domi, Yvonne y
Famia.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 29 Juli 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.67	2.72	2.78
Zwitserse Frank per CHF. 100	191.53	192.25	193.05
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	180.28	181.93	183.76
Euro per XEU. 100	234.21	236.35	238.72

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
"Salmo 23:1,2,3

A fayece

Sra. Raquel Lumena Stowesant

Na Nomber di su

Esposo:	Jurgen.Walter Stowesand
Yiunan:	Bonnie-ann Lumena y Norman Helmeyer Stowesand Phillip Walter y Lorraine ,Roxane Stowesand Croes
Nietonan:	Bryan C,F i Nathan S.M Helmeyer, Penelope B y Aren C Stowesand.
Rumanan:	Ronny Brete y Famia Hubert y Alicia Brete Robby y Cathy Brete Eric y Nancy Brete †Rudolf Brete †Harold Brete

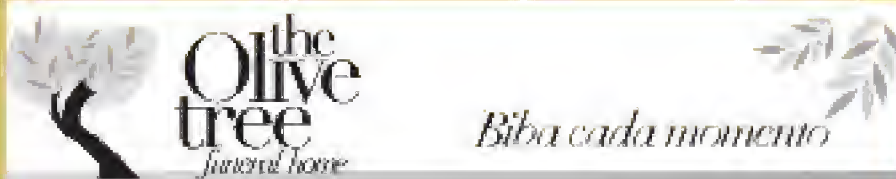
Sobrinonan stima Angelo Brete y kerida mama Nana - Renato Brete y Famia - Lousje Thode y Famia - Maarten van zwieten y famia - Daniel Brete y Famia - Aida-May Piternela y Famia - Christine Brete y jiu - Robin Brete - Stacy Brete y Adrean Brete.

Tanta i Omonan y Demas Famianan - Stowesand, Brete, Odor, Arends, Danis, Helmeyer, Croes, Pope, Lackner, Higuera, Thode, Piternela.

Sra Lumena Raquel su Cremacion a tuma luga dia 1 July 2013 pa 12;15 na Nieuw Eykendynen Den Haag Hulanda. Sra Lumena Raquel su ultimo Despedida lo tuma luga na Aruba dia 2 Aug 2013 entre 9 pa 11 na Olive Tree Cumana.

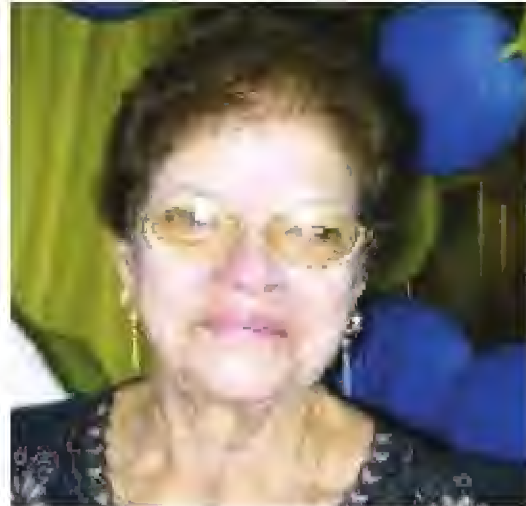
nos kier a gradici tur persona i familia nan cu tawata cu nos den e momenmto nan dificil aki i hopi danki pa boso amor i palabra nan di consuelo. Na nomber di su Esposo i Jiunan Hopi danki.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Señor ta mi Dios, mi tarea na mundo ta cumpli. Tene mi man y hiba mi n'e luz eterno.
Na Bo mi ta entrega mi alma. Memorianan di mi bida lo biba pa semper den tur esnan
Cu a forma parti di dje.

A bay sosega den brasa di Señor, un bon ruman, cuña, subrina, tanta



Bertha Luidens
•16-03-1937 † 27-7-2013

Na nomber di su rumannan: Esi, Irma Luidens – Webb y Famia
Mena, Chito Willems – Luidens y Famia
Richard, Silvia Luidens – Winterdal y Famia
Lilia Luidens y Famia
Ada Luidens
Frida, Tommy Croes – Luidens y Famia
Candy Maduro Croes y Famia

Manera ruman: Roland Helder
Erick Helder y famia

Tanta: Sita, Dama Helder – Luidens y Famia
Catrin Dirks y Famia

Manera yiu: Glenn Helder y famia
Elizabeth Helder
Gyslaine Helder

Subrino (a) nan Dino Luidens y Famia
Sharine Luidens
Kenneth Luidens
Sharon Luidens y yiu
Iraida Gomes Luidens y Famia
Mark Willems y Famia
Osmar Willems y Famia
Irvin Willems y Famia
Salimah Tromp Luidens y Famia
Zulaika Luidens y Famia
Jahaira Caster y yiunan
Rachelle Croes Caster y Famia
Jenny Thiel Caster y Famia
Jo-Anne Fingal Caster y Famia
Dyan Croes Caster y Famia
T.J. Croes
Pancho Croes
Pascualita Lewis y famia
Maggy Lewis y famia
Francis Lewis y famia
Andy Lewis y famia

Ihanan: Glenn Helder, Mercedes Bergrok, Mark Willems, Ofelia Dirks, Lindsey Willems.
Primo y Primanan,

Bon amiganan di cas: Jacintha Kelly y Famia, Frida Ras y famia, Elvira Jansen y famia, Yolanda Kelly-Luidens y famia, Omayra Luidens y famia. Bisiña, amigo y conocirnan.

Famia: Luidens, Hernandez, Webb, Winterdal, Willems, Croes, Maduro, Helder, Dirks, Gomes, Tromp, Caster, Thiel, Fingal, Lewis, de Cuba, Yarzagaray, Gonzalez, Bergrok, Boekhoudt, Geerman, Koolman, de Mey, Erasmus, Lacle, Coronel, Kelly, Jansen, Hidalgo y demas famia ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 31, juli 2013 pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.

Nos defunto stima lo ta reposa den Misa for di 2'or di merdia.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa.
Psalmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curason
nos ta participa fayecimento di :



Mario Kransen
Mihor conoci como "Mai, Majon of Pachi"
*21-11-1925 †27-07-2013

Na nomber di su:
Señora Maria Helena Kransen-Albertsz

Yiunan: Jorga Kransen
Sonia y Victor Carolina
Shirley Kransen
Mariela y Johnny Geerman

Rumannan: Tida Oduber y famia
Maria Kransen y famia
Luci Kransen y famia

Nieta y Nietonan: Zchajaira y Luis da Silva
Geoland Henricus
Bogdanovic y Edeline Carolina na Qatar
Mikhailh y Laura Carolina
Shjunam Carolina y Dwayne kock
Jennifer y Juny Samson na Hulanda
Shanmar Lampe y Priscilla Ridderstap
Jomaira y Rolf van Nassau na Hulanda
Jilienny Geerman

Bisaniëto(a): Luigene, Luismar y Luison Da Silva
Albert, Danovic y Dayvic Carolina
Suhailhy, Mikjeaneau, Raychell y
Mikjeandre Carolina Njashanti Lampe

Mescos cu yui: Mirela y Javier v/d Linde y famia

Su suegro: Felix Henricus y Elvira Jansen

Su amigo: Crismo Carolina y famia

Amistad nan di cas: Marcela Geerman y famia
Rosita y Juryenne Ras
Chichi Evertsz y famia
Lina Provence y famia

Tur su subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y tur su bon bisiñanan, demas famianan y conocirnan, zusternan y compañeronan di Maristella.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 1 di augustus 2013 na misa Sagrado Corazon pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Savaneta. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 31 di juli 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa.
Psalmo 23

Cu honda pena pero contento pa tur loke el a nifica, nos ta anuncia fayesimento cristianamente di nos casa, mama, ruman y abuela:



Josefa Maria Barandica Campo
*06-02-1953 †30-07-2013

Na nomber di su:
Casa: Luis Carlos Campo

Yiunan: Samuel y Carolina Campo
Luz Angela Campo
Josefa y Jesser Dubuc
Luis Carlos Campo y Jonaira

Rumannan: Judith Illidge-Pacheco y famia
Jose Antonio Barandica y famia

Nieto(a)nan: Vanessa, July, Casandra,
Samuel Esteban, Nataly
Isaias, Lizianne

Bisanietonan: Shade, Xamara

Mescos cu yui: Sandra marin

Sobrino(a)nan: Moi y Carolina
Malbina y Haward
Ana y Carlos
Edwin y Santa
Stalin, Disney y Judith
Betsy Campo

Y demas famianan: Barandica, Vega, Campo, Illidge, Dubuc, Pacheco, Meza, lara, Agilar, Loaisa, na Aruba, Colombia y España.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 3 di augustus 2013 di 9 or pa 11 or di mainta na Aurora Funeral despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diabierne 2 di augustus 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Si den momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia nos disculpa.



Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Maximo Vrolijk
Mihor conoci como "Moonchi"



Tambe ta bay na tur famianan y conociman, especialmenta esnan cu tabata presente na e momento dificilnan, verpleegsternan di Dr. H.O. Hospital piso 3, AAA y personal di Aurora Funeral Home.
Alavez nos ta invita pa compaña nos na santo sacrificio di misa na Inmaculada Concepcion na St. Cruz cu lo tuma lugar diawebs 1 augustus 2013 pa 7'or di anochi, diabierne 2 augustus pa 7'or
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa.
Psalmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di nos tata, ruman, abuelo, bisabuelo y tatarabuelo:



Jose Dirksz
Cariñosamente conoci como " Joe"
*12 Jan 1931 †27 July 2013

Na nomber di su:
Yiunan: Vera y famia, Paulito , Imelda y famia
Henky, Marian y famia, Petra y famia
Silva, Justino y famia, Marjola y famia
Eddie y famia, Chaba y famia
Joseline y famia, Dalila y famia

Mama di su juinan: †Sra. Maria Maduro
†Sra. Jordana Geerman
Sra. Gladys Nava

Cu ela stima manera juinan: Edwina Werleman y famia
Marco Werleman y famia
†Luis Werleman y famia
Rosauro Werleman y famia
Marjola Werleman y famia

Juinan di crianza: Lino, Lili, Tona, Ruru

Rumannan: Nadi Croes , DelaCroes, Jaco Croes
Anna Croes, Paulin Croes, Tey Croes
Chelo Croes

Su nieto(a)nan, bisanieto(a)nan,tataranieto(a)nan, primo(a)nan, tanta y omonan,

Amigonan di cas: Roman Ras, Joepie Dirksz,

Su bon bisiñanan:Patricia Baptist, Rafa de la Cruz, Fernando Morris,

Su ex-coleganan di: Coastal y Valero

Y demas famianan: Dirksz, Croes, Monart, Geerman, Helder, Rasmijn, Briceño, Paulina, Servania, Fluonia, Angela, Maduro, Werleman, Janga, Carter, Ash, Kusmus, De Cuba, Mercelina, Shwengle, de la Cruz, Castanjo, Angel, Kock, v/der Biezen, Richardson, Simmons, Romero, Martinez, Cornes, Greaux, Oelers, Briesen, v/d Berg, Dammers

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierne 2 di augustus 2013 for 1or pa 3or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion despues lo sali pa Santana Catoliko na Sta Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diahuebs 1 di augustus 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos diculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Recuerdo di un amigo humoristico

YVONNE: Hallo, Hallo, mi por a papia cu Betto?
Ayudante: Un momento por favor!
Yvonne: Ahan, con ta bai? Betto, ta cuanto verpleegster tin rond di bo cama?
Betto: Stop di chansa, corda cu ta Diputado mi tabata, no Minister
Yvonne: Un verpleegster no ta basta. Mester di un pa abo so y un of mas ayudante pa trabounan di cas.
Betto: Lagami bisabo pa haya uno mes ta dificil, corda mas
Yvonne: M'a tende cu tur ora tin chicknan di tur lugar ta pasa eybanda pa busca trabou. Ta parsemi straño cu bo no ta cay pa nan
Betto: Bo sa cu ami ta husganan pa nan holor
Yvonne: Kico bo kiermeen? No bisami bo ta hole un pa un?
Betto: Bo cabes no ta bon! Ta di leu caba tin cu ta hole ciboyo. Ta con bo kier pa mi soporta esey rond dimi den cas?!
Yvonne: Bo ta pret bo sa, stop di husga nan, nan placa no ta yega pa cumpra perfume.

Esaki ta un di e yamadanan den cual bo por a hari barica yen. Sosega na paz, amigo Betto Falconi.
Domi, Yvonne y famia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

A bai sosega den brasa di Señor, nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta:



Johanna Margarita De Cuba-Lacle
Na edad di 97 aña

Na nomber di su:

Yiunan: Jane y Casimiro Gomez-De Cuba
Eddy y Imelda De Cuba-Henriquez
Itchy y Sonja De Cuba-Truman
Glenda De Cuba
Albert De Cuba y Janet Alvarez
Margery y Gilbert Arends-De Cuba
Dorothy y Franky Oduber-De Cuba
Harold y Inge De Cuba-Van Balkom
Ligia Kelly

Nieto y Nietanan: Eileen, Joslyn
Gianni, Leilani, Edward, Joward
Sharlene, Keith
Mirugia, Miraila
Gilberto, Andrew, Darren
Shanine, Jacelyn
Eliana, Graciela

Ruman: Adelinda Nisbet

Famia : Christiaans, v/d Linden, Arends, De Cuba

Bisnieto y bisnietanan, subrino y subrinanan,
Verplegend Personeel y compañeronan di St. Micheal Paviljoen

Demas famianan: De Cuba, Lacle, Garrido, Pietersz, Nisbet, Wolter, Justina, Gomez, Henriquez, Truman, Arends, Oduber, van Balkom y Eman.

Acto di entiero lo tuma lugar Diawebs, 1 di augustus 2013 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Oranjestad. E restonan mortal lo ta reposando for di 2'or na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 31 di juli 2013 di 7'or pa 9'or di anochi



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa.
Psalmo 23

Cu honda pena pero contento pa tur loke el a nifica pa nos, famia Loopstok ta anuncia fayesimento cristianamente di nos tata, ruman y abuelo:



Damian Loopstok
Mihor conoci como "Dachi"
*23-02-1954 †27-07-2013

Na nomber di su:
Yiunan: Alex Loopstok
Angeline Loopstok
Randy (Topo) Loopstok

Nietonan: Anthony Loopstok
Giovanny Loopstok
Jeandric Loopstok

Rumannan: Angela Loopstok
Fransisco (Tico) y Gladys Loopstok-Velez

Mama di yuinan: Inocencia (Chencha) Semeleer

Madrina: Theresita De Cuba y famia

Subrino y subrinanan: Patrick Semeleer
Jelitza Loopstok y Jadir Ras
Angelo Loopstok
Francis Loopstok
Frangela Loopstok

Primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisiñanan di Mabon, Asistencia Social Parokia di Brazil y demas famianan: Loopstok, Rozenberg, Semeleer, Velez, De Cuba, Ras, Albertus, Loefstop, Paesch.

Si den momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia nos disculpa.

Acto di Intiero lo wordo anuncia despues

Celebrando 21 aña di existencia

Hospital su HospiBondi Camp ta cera cu broche di oro









Siman pasa a tuma luga e clausura di e dos simannan di Hospital su HospiBondi Camp. Ya pa 21 aña durante vacacion grandi, yiunan di trahado di Hospital ta haya e oportunidad pa participa na e tremendo HospiBondi Camp. E camp aki tin un duracion di 2 siman unda cu e trahadonan ta bin traha trankil y laga nan yiunan den bon man. E programa di dos siman ta varia y yena cu recreacion sano y alabes educativo. Anualmente por mira con dushi e muchanan ta pasa nan vakantie na un manera saludabel y contento. HospiBondi Camp a bira algo esencial pa e trahadonan di Hospital cu siguramente hunto cu nan muchanan ta conta pa hopi aña mas riba e team espectacular cu anualmente ta organisa e camp. E aña aki e programa tabata inclui entre otro bishita na Philip's Animal Garden, Parke Arawa, Cinema, Parke Jaburibari, Eagle Bowling, bishita di Brandweer, landa na lama, diferente deporte y actividadnan in-house, contamento di storia, baile y hasta un mainta interactivo y educativo cu diferente empleado y specialista di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal.

Oficialmente esaki tabata e ultimo aña di señora Stella Toppenberg cu ta baha cu pensioen. Señora Toppenberg desde comienso cual ta 21 aña pasa ta encabesa e team grandioso di HospiBondi. Durante e inicio di e anochi di clausura aki, señor Jaime Falconi di Hunta di Directiva a dirigi palabra na señora Toppenberg gradiciendo e pa tur su empeño y dedicacion cu aña tras aña haci Hospi Bondi Camp posibel y uno exitoso.

Señora Toppenberg a continua, bisando cu sin su colegenan y iniciadonan di e camp, esta señora Nora Eckmeyer, señora Joan Danies, señora Benita Faro, señora Ludwina Boekhoudt, y señorita Noralfa Eckmeyer e Hospi Bondi camp nunca lo tabata posibel y asina exitoso.

E anochi a sigui unda e mayornan a gosa di un anochi ameno y tremendo mirando nan yiu baila riba stage. Cada grupo di mucha y e grupo di leidsternan a haci un presentacion impresionante unda nan a demostra nan talento pa medio di baile of un sketch asina cumpliendo cu e tema di e aña aki cu tabata "Hospi Bondi Camp: let's dance".

AWE Mainta

Aruba

Enfoke Politico



Plan di gobernacion di PDR ta basa riba preocupacion di pueblo

Di acuerdo cu Andin Bikker (PDR)

Partido AVP no tin un solucion pa combati criminalidad. E siman aki Aruba ta ser sacudi atrobe pa sucesonan cu a tuma lugar den fin di siman e.o. atraco y otro tipo di likidacion di personanan. Segun lider di PDR, mr. Andin Bikker, mester constata cu den e area di Tanki Leendert den menos di cu 1 luna dos caso asina a tuma lugar y den 1 luna rond di Aruba tres caso tur esaki ta cosnan alarmante.

Atraco ta na ordo di cada siman, den un siman tin un pa dos atraco, practicamente tin varios auto ta wordo ge joyride y of horta y no ta wak nan nunca mas of nan ta wordo haya completamente pluma sinembargo e debenan na banco si ta sigui corre.

Partido Democracia Real ta haya cu p'e Gobierno aki casi el a bira custumber, nos pueblo no ta acepta esaki y pa PDR sigur cu no. Gobierno di AVP a priminti hopi den campaña di 2009, cu nan lo bin cu solucionnan concreto pa combati criminalidad, pero despues di 4 aña di gobernacion por a constata cu nan no tin un solucion pa combati criminalidad.

Segun Andin Bikker, esey ta trece cune tambe cu esun cu vota AVP y kere cu ta haya un solucion pa criminalidad lo sali desapunta, pasobra den 4 aña di gobernacion nada concreto no a wordo logra.

Aparte di esey otro tema riba actonan inmoral riba menornan di edad ta keda tuma lugar y tampoco partido AVP den Gobierno no a trece un solucion p'esaki. Di parti PDR tin su plan p'e proximo gobernacion 2013/2017 y cu lo ser presenta proximo siman.

E plan di gobernacion aki, segun lider mr. Bikker, ta trece solucionnan concreto pa combatimento di criminalidad riba tur area y tereno cu pueblo ta reclamando cu nan no ta sinti un cambio nan no ta sinti un solucion di parti e Gobierno di signatura berde.

Lider di PDR tratando un rato mas riba e plan di gobernacion 2013/2017 e ley cu ta regarda partidonan politico ta bisa cu tur partido politico cu entrega lista, mester entrega tambe di nan banda un plan concreto kico nan ta bay haci den gobernacion.

Partido Democracia Real respetando ley tur tres eleccion, esaki ta di tres eleccion, e partido lo presenta un plan concreto pa gobernacion y esaki tambe lider di PDR Andin Bikker a presenta na prensa durante su conferencia di prensa di diamars mainta. E plan lo wordo bunita presenta den un folder pa ora di entrega lista y tambe ora di bishita e casnan y tur persona cu kier tuma nota di PDR su plannan por haya uno.

E ta un plan di gobernacion hopi balansa e ta adresa criminalidad, e ta adresa salubridad e ta adresa tambe economia y haci maximo esfuerso pa re-apertura di refineria e ta adresa tambe problemanan social y tambe scarsedad di viviendanan social.

Si mira e 4 añanan di gobernacion, Gobierno actual no a construi ni un cas social, pero PDR su compromiso cu e pueblo ta, cu PDR si lo construi den 4 aña di gobernacion un minimo di mil cas social, pasobra e demanda di casnan social ta grandi y e lista di espera ta sumamente grandi.

Lider di PDR a bin bek riba e tema di criminalidad y a vocifera un biaha mas cu fraccion di PDR den Parlamento a bin cu e ley di crime alert, burgernet cu ta un proyecto specifico cu ta trahando na Merca y na Hulanda pa combati criminalidad, PDR kier bin cu maneho specifico y adapta leynan pa frena y castiga esnan cu ta haci nan mes culpabel na e actonan inmoral cu menornan di edad. Tambe PDR tin plannan concreto pa frena tambe robo of joyride di auto cu ta azotando tambe tur dia of tur siman y tambe robo y atraco riba cas y negoshinan.

Pa loke ta salubridad publico, PDR ta lider den e lucha pa reconocimento di diploma di esnan cu ta studia den regio y lo sigui cu propuesta di ley pa sigui cu esaki y otro leynan pa adresa e problematica aki y mehora e nivel di cuido.

Segun Andin Bikker PDR lo bin cu un centro diagnostico, pasobra un di e reclamonan mas grandi cu ta scucha di pueblo ta cu nan tin di warda varios luna pa haci cierto test y ora nan haya noticia di nan salud ya ta mucho laat.

Pa PDR nan lo bin cu mas aparato pa diagnostico pasobra na final di dia salud ta bin prome cu hopi cos.

Tur persona ta desea nan biba salud y di dos pa nan biba sigur na nan cas y of na trabao of riba caya. Partido Democracia Real no ta djes jega traha un programa di partido pero ta haci encuestanan yama miles di cas y inventarisa kico ta e preocupacionnan cu ta biba den pueblo y kico t'e posibel solucionnan cu pueblo mes ta sugeri .

PDR ta scucha e vos di pueblo y ta traduci esaki den un programa cu a bira e programa di 2013 pa 2017, segun mr. Andin Bikker.



Un sorpresa desagradabel e luna aki:

Gobierno di AVP ta kita placa for di e empleadonan publico p'asina nan por sigui emplea mas activista



E luna aki varios ambtenaar a haya un sorpresa desagradabel na momento cu dia 24 ultimo nan a ricibi nan salario. Sin duna ningun aviso adelanta, sin consulta cu e famoso Dialogo Social y manera un ladron den anochi e gobierno aki a dicidi unilateralmente di aumenta e loonbelasting di tur empleado publico. Consecuentemente tur empleado publico a bay atras den nan entrada e luna aki, algun di nan cu 30 florin y otronan te hasta cu 40 florin menos. Ta hopi straño si cu te awe – despues di 1 siman – te ainda no tabata tin ningun hustificacion di parti di Minister di Finanzas Mike de Meza ni di Minister President Mike Eman, ningun reaccion di parti e sindicatonan di empleadonan publico y tampoco ningun protesta di e empleadonan publico mes, cu di un luna pa otro a sinti con nan a wordo afecta den nan entrada. Ta hopi straño si cu e sindicatonan no a subi caya ainda pa protesta energicamente contra e abuso y atraco aki riba cartera di e empleadonan publico.

Si haci un calculacion chikito, e reduccion aki na un averahe di 35 florin pa cada empleado y basa riba un total di 6000 empleado publico, esaki ta suma na mas cu 200 mil florin pa luna cu ta keda den caha di gobierno pa e gobernantenan di AVP sigui derocha y malgasta na nan antoho. Pues, ta bisto cu gobierno ta kita placa for di e empleadonan p'asina nan por sigui emplea mas coordinador prome cu eleccion. Ya nan ta pagando caba 35 miyon florin pa aña na e coordinadornan activista aki y ainda falta

Pa aña esaki ta yega na un suma di mas cu 2.5 miyon florin cu gobierno ta ranca for di e pober trahadonan publico. Y asina mes tur dia Mike Eman y Rene Herde ta grita cu nan si no ta un gobierno di medida manera supuestamente MEP lo ta.

Awor ta keda na e sindicatonan di empleadonan publico pa bati na porta di Mike Eman y su ministronan y puntra nan kico ta nan intencion, esta di sigui chupa delaster un gota di sanger di e empleadonan publico y p'asina nan por paga pa nan fabornan politico. Si no bin ningun accion of protesta, gobierno ta haya 'carte blanche' pa otro luna sigui aumenta e loonbelasting, haya mas placa den caha pa derocha y e ora ey lo ta laat pa un y tur.

Francis Jacobs di MEP:

Mi ta gradici mi pueblo di Tanki Leendert/ Tanki Flip y vecindario

Pa permiti mi drenta boso hogar tur dia



Mi kier tuma e oportunidad aki di gradici cada un di e ciudadanonan na tur e casnan cu mi ta bishitando, di ricibi mi cu asina felicidad y alegria y alabes permiti mi hiba pa tur ciudadano e bon mensahenan di nos partido MEP. Pueblo di Aruba na e momentonan aki ta pasando den momentonan hopi dificil. Nos tur por mira con e situacion na Aruba durante e ultimo 4 añanan aki di e gobernacion di AVP con situacion di cada ciudadano a bay atras. Pa e motibo mi ta gradici un biaha mas tur ciudadano cu a permiti mi drenta nan hogar sin importa rasa, religion y ni color politico. Ta yena mi di satisfaccion despues di sali for di cada cas cu mi bishita di mira e sonrisa di alegria riba cada cara cu e speransa y e siguransa cu MEP lo haci un diferencia den e calidad di bienestar pa nos pueblo di Aruba. Cu MEP lo enfoca riba e ser humano como prioridad y cu MEP den Gobierno lo enfoca y pone mas atencion riba un base miho structura cu un maneho mas profesional y organisa riba nos salubridad, finanzas, enseñanza, turismo, deporte, cultura y mucho mas. MEP lo enfoca riba nos hubentud cu ta nos fuente di bienestar di nos futuro generacion, nos mamanan hoben y soltero por tin un miho porvenir y mas ainda na nos grandi nan cu merece un miho trato den tur aspecto. Mi lo sigui cu mi bishitanan y na tur esunnan cu no a haya mi bishita ainda, keda pendiente un di e dianan aki talbes lo toca un bishita na su humilde cas. No ta pornada mi a haya e apodo den mi pueblo como "Francis Jacobs, E Bos Di Nos Pueblo", ta pasobra ami y MEP t'ey pa defende nos pueblo cu curashi y sin miedo!

Di acuerdo cu Constant A. Palm di DR

Summer school, un alternativa pa nos hoben/ studiantenan cu mester di extra yudansa



Un problema cu a wordo constata ta cu tin studiantenan cu mester di yudansa den algun materia p'asina nan no keda sinta ni perde e oportunidad pa sigui studia afo.

Den combersacion cu algun studiante, nan a vocifera cu nan lo kier tin e oportunidad pa haya extra les pa cu p.e. e vak di wiskunde, cual vak no ta uno facil, pero e ta wordo pidi varios caminda, di acuerdo cu Constant Palm, candidato di Democracia Real.

Aki ta unda cu Partido Democracia Real kier trece un alternativa pa cu esaki, esta di introduci un tipo di 'summer school'. Nos por dialoga riba e nomber.

E 'summer school' aki su meta lo ta pa brinda extra yudansa n'esnan cu ta sigui studia afo, reduci cu studiantenan ta keda sinta of druip y yuda esnan cu ta cay bou di 'bespreekgeval'.

Ta mas cu claro cu nos kier pa nos studiantenan ta mihor prepara pa na sigui studia.

Un vak cu sigur tin mester wordo atendi cune ta wiskunde paso varios hoben tin problema cu e vak aki.

Lo cuminsa cu un grupo piloto pa despues amplia e scol cu mas materia. Un alternativa lo ta p'e scol aki funciona den vakantie grandi p'asina e studiantenan por ta na scol y mayornan por tin un tiki alivio cu nan yiu(nan) ta haciendo algo sano enbes di cana riba caya busca cos malo pa haci durante vakantie.

Tocante e duracion di e 'summer school' mester dialoga con largo e mester ta paso no t'e intencion di kita e vakantie completamente di nos studiantenan.

Nos mester duna nan un tiki sosiego p'asina nan recarga nan baterianan pa nan por atende e 'summer school' cual sin duda lo beneficia nan.

Na final di cada periodo mester haci un evaluacion pa wak unda pa trece mehoracion p'asina e calidad keda bon.

Pa locual ta trata localidad, no mester ta un preocupacion paso scol tin suficiente y es mas lo ta bon pa nos cuminsa usa e scolnan durante vakantie y despues di orario escolar pa ofrece actividadnan atractivo na studiantenan.

Cu e introduccion di e 'summer school' Constant Palma kere lo cuminsa wak cambionan den enseñansa.

Segun mr. Carl Giel:

Gobierno abusando di un pensionado di 84 aña



Canando den bario di Noord Sr. Giel a topa cu un caso bastante inhusto y hasta por wordo categorisa como abuso di marca mayor. Un viudo y alabes pensionado di 84 aña cu ta bibando den un cas di antaño cu ta riba 150 aña di antiguedad, ta haya un cobransa di Awg. 9.073,-- pa paga di huur pa e tereno cu su cas ta situa riba dje. DIP a duna e pensionado aki un termino di 2 luna pa paga esaki!

Tur cos a cuminsa na aña 1999 cu e pensionado aki a pidi renobacion y cambio di su contracto di e huurgrond cual el a hereda di su casa difunto.

E ultimo prijs di huur cu e pensionado tabata paga pa e e tereno aki tabata Awg. 10,-- pa aña. E pensionado aki nunca mas no a tende nada di DIP te cu dia 1 juli di e aña aki, Riba dicho dia el a haya un carta den cual DIP ta inform'e cu nan ta bay renoba e contracto di huur y pasa esaki riba su nomber pero e prijs nobo ta bira Awg. 600,-- pa aña y cual nan ta exigi pa e paga cu forsa retroactivo te cu aña 1999! Pues e pensionado aki a haya un cobransa di Awg. 9.000,-- di huur mas Awg. 73,-- di zegel y leges kosten!

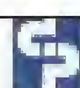
Pa di prome, no ta e meneer su fout cu e contrato di huur no a wordo renoba. El a haci e peticion na e manera stipula, pero pa un of otro motibo nunca esaki a wordo concretisa.

Pa di dos, durante mas cu 12 aña DIP no a manda cobr'e e huurpenning pa e tereno.

Por ultimo no por cobra e pober pensionado aki Awg. 600,-- pa aña cu forsa retractivo te cu aña 1999, pasobra ta recientemente a haci cambio riba e prijs di tereno di huur. DIP mester cobr'e segun e prijs stipula durante dicho aña.

Locual cu por conclui di esaki ta cu, Gobierno a malgasta placa descabeyadamente durante ultimo 3 aña y awor cu placa a caba kier ranca e tiki placa na tur manera posibel di e pueblo humilde.

Sr. Giel lo yuda e persona aki den a caminda legal pa locual ta trata e abuso aki di parti di Gobierno.


DIRECTIE INFRASTRUCTUUR EN PLANNING

Aan: Semeleer-Kelly, erven Christina
Washington nr. 58
Alhier

Team: Perceel Beat
Onderwerp: Huurvernieuwing te Washington
Referentie: VCW/PB - DIP/Huur 052 - 2013
Datum: - 1 JULI 2013

Hierbij delen wij u mede dat het door u in huur aangevraagde stuk grond, gelegen te Washington, grootte 750 m², conform de beslissing van de minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu, gekenmerkt IIM 0553-2013, aan u zal worden uitgegeven tegen een huurprijs van Afl. 600,00 per jaar, en onder de navolgende voorwaarden.

Het door u aangevraagde stuk grond zal wederom aan u in huur worden uitgegeven eerst nadat u binnen 2 maanden na dagtekening van deze brief de op bijgesloten facturen vermelde bedragen bij de Directie Financiën of bij één van de op de facturen vermelde banken heeft betaald.

Mocht u genoemde facturen niet hebben ontvangen, dan verzoek ik u, alvorens enige betaling te verrichten, contact op te nemen met de Directie Infrastructuur en Planning (DIP).

Nadat u genoemde bedragen, binnen de vastgestelde periode van 2 maanden heeft betaald, verzoek ik u om binnen 1 maand de huurovereenkomst op het kantoor van de Directie Infrastructuur en Planning (DIP), te komen ondertekenen. Gelieve de betalingsbewijzen mee te nemen.
LET OP: Voor wat betreft woningbouw huurpercelen, indien de huurder is overleden, wordt een volmacht vereist bij het ondertekenen van de huurovereenkomst door één van de erfgenamen.

In geval niet aan één van bovenstaande voorwaarden is voldaan en de huurovereenkomst door u niet is getekend, zal uw aanvraag worden afgedaan en komt als zodanig geen huurovereenkomst tot stand.

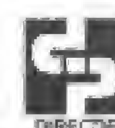
Voor nadere inlichtingen gelieve u zich ten spoedigste op het kantoor van de Directie Infrastructuur en Planning (DIP) te vervoegen.

Directie Infrastructuur en Planning

namens het managementteam

TC-PB;avm

Sabana Blanco 58, Aruba
T (297) 527 7100 • F (297) 527 7164
www.dip.aw


DIRECTIE INFRASTRUCTUUR EN PLANNING

Sabana Blanco 58
Oranjestad, Aruba
Telefoon: 527 7100
Fax: 527 7164
Website: http://www.dip.aw

Christina Semeleer-Kelly
Washington 58
Noord
Aruba

factuur

Factuur / Debiteuren nummer	Factuurdatum	Vervaldatum
13400261 RR / 1291300	30-05-2013	29-06-2013

Omschrijving	Bedrag
Verschuldigde huurpenningen over de periode: 01-01-2013 t/m 31-12-2013 Ligging: Washington, 2-C-90060 Periode huur ovk 2013/2017 CMB/PB/DIP907	600,00
Te betalen	600,00

Betalingscondities: 1 maand

Voor een correcte verwerking van uw betaling dient u totaalbedrag over te maken onder vermelding van het factuurnummer: 13400261 RR / 1291300

Bankrekeningnummer Directie Financiën
Aruba Bank: 12.23.353 CMB: 613.510.02 RBC: 7700000030711039

Segun Fraccion di MEP;

Placa a caba pa bon di gasolin pa polis

Situacion financiero di nos pais ta den situacion hopi critico. Hopi hende no ta ripara esaki, pasobra nan ta pensa cu e no ta toca nan cartera, pero awor poco poco nos ta ripara cu e situacion ta asina malo, cu e ta toca porta di tur hende. Placa pa paga salario di ambtenaar ta dificil pa haya. Prestamonan cu gobierno a haci riba mercado internacional a fracasa ya cu inversionistanan ta bulando afo. Nan no tin confiansa den Aruba mas pa repaga cualkier fiansa. Pesey awo e problema nos ta sinti'e den cas mes. Polis tambe ta wordo afecta. Bou di e gobierno di AVP den aña 2000 ya agentenan policial mester a bay trabou cu nan mesun papel di wc, pasobra no tabata tin placa mas pa cumpra papel di wc. Awor polisnan tin problema pa haya bon di gasolin pa por pone gasolin den e autonan di polis. Y sin gasolin e autonan no por core y polis no por patruya. Esaki ta haci Aruba hopi mas insigur cu Aruba ta caba. 4 asesinato den un solo luna. 16 auto ta wordo horta pa dia. cantidad di atraco tur siman.



Y pa colmo, awor polis no por haya gasolin pa pone autonan core. Aruba no por sigui den e rumbo aki mas. Nos no por mas. Nos mester un cambio di rumbo, pasobra si nos sigui asina mañan nos muchanan no por hunga pafo mas.

UPP ta splica cu

Poder di voto: Un derecho universal y nos sistema electoral

Den cuadro di su tarea pa informa y educa nos ciudadania, UPP ta kere ta importante pa pueblo sa cuanto poder su voto por tin.
Voto ta un derecho universal, unda den un democracia tur ciudadano, den un forma secreto, tin e derecho pa scoge su representantenan. Votamento di otro banda ta un acto unda e ciudadano ta entrega su derecho di tuma decision na otronan, cu den su nomber ta tuma decisionnan p'e, cu hopi biaha hasta por ta contra interesnan di e mesun ciudadano.

Hustamente e ultimo aspecto aki di entrega di bo derecho pa otronan dicidi pa bo, mester pone nos para keto un rato na loke ta nos sistema electoral.
Nos por tende expresionnan di mayoria absoluto, cu ta di 11 asiento bay ariba, of di mayoria cualitativo, cu ta ensera 14 asiento of mas. Riba su mes e ta keda den man di e pueblo votador con y kico e ta haci cu su voto.
T'e pueblo ta dicidi con e ta parti su votonan. Saliendo for di e derecho universal di voto, e pregunta ta: Con democratico nos sistema electoral ta pa loke ta "voto" di e ciudadano?

Den cierto sentido nos reglamento di eleccion (kiesverordening) ta discriminatorio. Den pasado tin partidonan a atende e aspecto aki, pero na momento cu nan tabata den Parlamento, no a haci nada na dje, mientras cu partidonan tradicional sigur lo no kier cambia esaki, mirando cu hustamente e sistema aki ta yuda nan na yega na un mayoria absoluto. Cambio den e sistema aki lo no cumbini nan.

Den sistema electoral tin tres forma di discriminacion
E prome ta na momento cu ta reparti e asientonan. Den nos ley electoral ta stipula cu ora un partido haya menos voto cu e "kiesdeler", e partido ey NO ta participa den reparticion di e cantidad di asientonan. Mira for di e punto di bista di e votador, esaki ta discriminatorio, ya cu nan votonan, si nan no yega e kiesdeler, nan ta perdi di biaha. Nan voto no tin balor.
Den e ultimo eleccion p'e motibo di 5697 (5 partido) ciudadano, mas di 10 porciento di 55.121 votonan balido, a wordo elimina.

Consecuentemente nan ta perde e derecho di participa n'e reparticion di e restzetelnan, cu ta e di dos forma cu ta discrimina votadornan. Pa un ciudadano su voto no ta conta, mientras pa otro e ta conta mas cu un biaha, pues su voto tin mas balor.
Nos por papia cu no tin un trato igual di votadornan, mientras cu e derecho di expresion ta wordo limita (den e caso di 2009, 5697 votador).
Cambio den nos ley electoral riba e tereno aki, lo conduci cu tur voto valido ta conta tanto ora di parti asiento, como tambe ora di parti restzetel.
Tumando eleccion 2009 como ehempel, esaki lo a nifica cu partido AVP a haya 10 asiento completo, MEP 7 asiento y PDR 1 asiento.

Ora di parti restzetel, a base di "reststemmen", e 3 partidonan aki lo a resta: AVP 236 voto, MEP 1436 voto y PDR 520 voto. E 3 asientonan cu a resta, e ora ey lo a wordo reparti di e siguiente manera: E prome pa MPA cu 2444 voto, e di dos pa RED cu 2378 voto y e ultimo pa MEP cu 1436.



Den e caso aki 875 voto so di e electorado lo a keda sin representacion, na lugar di e 5697 votadornan, pues 1,5% so di tur votonan valido y no 10% manera ta e caso awor.
E di tres forma di discriminacion t'esun di posicion riba lista. Voz di votadornan ta menos importante cu e lugar riba lista, pasobra e candidato cu un number mas halto riba lista, lo drenta Parlamento apesar cu e haya menos cu un cu ta mas abou riba lista.

Durante e ultimo decadanan nos por a tende constantemente cu nos ley electoral mester di cambio, unda cu e poder di voto mester conta mas tanto posibel. Nos por a scucha esaki na diferente ocasion, p'esey UPP ta kere cu ta tempo pa bin un revision di nos sistema electoral.
UPP ta dispuesto pa no hiba e debate aki so, sino pa trece e cambionan necesario pa mehora nos democracia. Di e forma aki ta evita cu un minoria ta goberna bou di e pretexto di un mayoria absoluto, den e caso aki 48% di e votonan valido ta gobernando nos pais.
Pa comentario of sugerencia por e-mail nos na upp.unista@gmail.com, Raymond Hernandez – Secretario di UPP a conclui.